

AK76D

オンラインマニュアル

# AK76D

オンライン マニュアル

DOC. NO.: AK76D-OL-J0108A

AOpen®

製品概要

ハードウェアのインストール

ドライバとユーティリティ

AWARD BIOSアップグレード

用語解説

トラブルシューティングとテクニカルサポート

## マニュアル目次

<b>AK76D</b>	1
マニュアル目次	2
注意事項	8
インストールの前に	9
製品概要	10
製品機能の特長	11
インストール手順の概略	14
マザーボード全体図	15
ハードウェアのインストール	17
CMOS データのクリア	18
CPU のインストール	19
JP21 による FSB/PCI クロックレシオ設定	20
CPU ジャンパレス設計	22
CPU および筐体のファンコネクタ(ハードウェアモニタ機能付き)	26
SDRAM Socket	27
フロントパネルコネクタ	29
ATX 電源コネクタ	30
AC 電源自動リカバリー	31

<i>IDE</i> およびフロッピーコネクタ .....	32
<i>IrDA</i> コネクタ .....	34
<i>WOM</i> (ゼロボルトウェイクオンモデム) コネクタ .....	35
<i>WOL</i> (ウェイクオン <i>LAN</i> ) .....	38
<i>AGP</i> (アクセラレーテッドグラフィックポート)拡張スロット .....	40
<i>AMR</i> (オーディオ/モデムライザ) .....	41
<i>PC99</i> カラーコード準拠後部パネル .....	42
第2 および第3 USB ポートをサポート .....	43
<i>CD</i> オーディオコネクタ .....	44
モデムオーディオコネクタ .....	45
フロントオーディオ .....	46
バッテリー不要および長寿命設計 .....	47
過電流保護 .....	48
ハードウェアモニタ機能 .....	49
リセッタブルヒューズ .....	50
2200 $\mu$ F 低 <i>ESR</i> コンデンサ .....	51
レイアウト (電磁波シールド) .....	53
純アルミニウム製ヒートシンク .....	54
ドライバおよびユーティリティ .....	55
<i>Bonus CD</i> ディスクからのオートランメニュー .....	56

Windows オペレーションシステムのインストール.....	57
オンボードサウンドドライバのインストール .....	58
ACPI ハードディスクサスペンド.....	59
ACPI サスペンドトゥ-RAM (STR) .....	64
<b>AWARD BIOS .....</b>	<b>66</b>
<i>Award™ BIOS セットアッププログラムの使用方法.....</i>	<i>67</i>
<i>BIOS セットアップの起動方法 .....</i>	<i>69</i>
<i>BIOS のアップグレード.....</i>	<i>70</i>
用語解説 .....	72
<i>AC97 サウンドコーデック.....</i>	<i>72</i>
<i>ACPI (アドバンスド コンフィギュレーション&amp;パワー インタフェース).....</i>	<i>72</i>
<i>AGP (アクセラレーテッドグラフィックポート) .....</i>	<i>72</i>
<i>AMR (オーディオ/モデムライザー) .....</i>	<i>73</i>
<i>AOpen Bonus Pack CD .....</i>	<i>73</i>
<i>APM (アドバンスドパワーマネジメント).....</i>	<i>73</i>
<i>ATA (AT アタッチメント) .....</i>	<i>73</i>
<i>ATA/66 .....</i>	<i>73</i>
<i>ATA/100 .....</i>	<i>74</i>
<i>BIOS (基本入出力システム) .....</i>	<i>74</i>

<i>Bus Master IDE (DMA モード)</i> .....	74
<i>CNR (コミュニケーション及びネットワーキングライザー)</i> .....	74
<i>CODEC (符号化および復号化)</i> .....	75
<i>DDR (倍速データ転送) SDRAM</i> .....	75
<i>DIMM (デュアルインライン メモリモジュール)</i> .....	75
<i>DMA (ダイレクトメモリアクセス)</i> .....	75
<i>ECC (エラーチェックおよび訂正)</i> .....	76
<i>EDO (拡張データ出力) メモリ</i> .....	76
<i>EEPROM (電子式消去可能プログラマブル ROM)</i> .....	76
<i>EPROM (消去可能プログラマブル ROM)</i> .....	76
<i>EV6 バス</i> .....	77
<i>FCC DoC (Declaration of Conformity)</i> .....	77
<i>FC-PGA (フリップチップ-ピングリッド配列)</i> .....	77
<i>フラッシュ ROM</i> .....	77
<i>FSB (フロントサイドバス) クロック</i> .....	78
<i>I<sup>2</sup>C バス</i> .....	78
<i>IEEE 1394</i> .....	78
パリティービット .....	79
<i>PBSRAM (パイプラインドバースト SRAM)</i> .....	79
<i>PC-100 DIMM</i> .....	79

<i>PC-133 DIMM</i> .....	79
<i>PC-1600 および PC-2100 DDR DRAM</i> .....	79
<i>PCI (ペリフェラルコンポーネントインターフェース)バス</i> .....	80
<i>PDF フォーマット</i> .....	80
<i>PnP(プラグアンドプレイ)</i> .....	80
<i>POST (電源投入時の自己診断)</i> .....	80
<i>RDRAM (Rambus DRAM)</i> .....	81
<i>RIMM (Rambus インラインメモリモジュール)</i> .....	81
<i>SDRAM (同期DRAM)</i> .....	81
<i>シャドウ E<sup>2</sup>PROM</i> .....	81
<i>SIMM (シングルインラインメモリモジュール)</i> .....	82
<i>SMBus (システムマネジメントバス)</i> .....	82
<i>SPD (既存シリアル検出)</i> .....	82
<i>Ultra DMA</i> .....	83
<i>USB (ユニバーサルシリアルバス)</i> .....	83
<i>VCM(バーチャルチャンネルメモリ)</i> .....	83
<i>ZIP ファイル</i> .....	84
<b>トラブルシューティング</b> .....	85
<b>テクニカルサポート</b> .....	89

パート番号およびシリアル番号 .....	90
製品の登録 .....	92

## 注意事項



Adobe、Adobe のロゴ、Acrobat は Adobe Systems Inc.の商標です。

AMD、AMD のロゴ、Athlon および Duron は Advanced Micro Devices, Inc.の商標です。

Intel、Intel のロゴ、Intel Celeron, PentiumII, PentiumIII は Intel Corporation.の商標です。

Microsoft、Windows、Windows のロゴは、米国または他の Microsoft Corporation の登録商標および商標です。

このマニュアル中の製品およびブランド名は全て、識別を目的とするために使用されており、各社の登録商標です。

このマニュアル中の製品仕様および情報は事前の通知なしに変更されることがあります。この出版物の改訂、必要な変更をする権限は AOpen にあります。製品およびソフトウェアを含めた、このマニュアルでの誤りや不正確な記述については AOpen は責任を負いかねます。

この出版物は著作権法により保護されています。全権留保。

AOpen Corp.の書面による許可がない限り、この文書の一部をいかなる形式や方法でも、データベースや記憶装置への記憶などでも複製はできません。

Copyright<sup>®</sup> 1996-2000, AOpen Inc. All Rights Reserved.

## インストールの前に



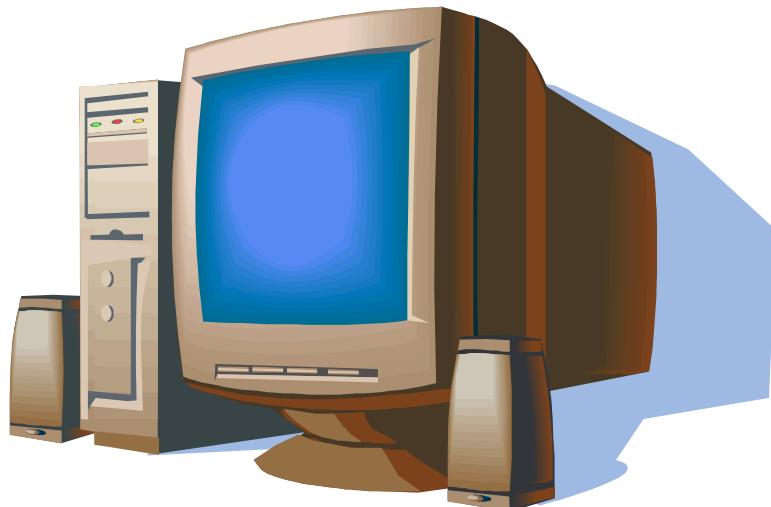
このオンラインマニュアルでは製品のインストール方法が紹介されています。有用な情報は後半の章に記載されています。以後のアップグレードやシステム設定変更に備え、このマニュアルは正しく保管しておいてください。このオンラインマニュアルは[PDFフォーマット](#)で記述されていますから、オンライン表示には [Adobe Acrobat Reader 4.0](#) を使用します。このソフトは[Bonus CDディスク](#)にも収録されていますし、[Adobe ウェブサイト](#)から無料ダウンロードもできます。

当オンラインマニュアルは画面上で表示するよう最適化されていますが、印刷出力も可能です。この場合、紙サイズは A4 を指定し、1枚に 2 ページを印刷するようにします。この設定は**ファイル > ページ設定**を選び、プリンタドライバからの指示に従います。

皆様の地球資源保護への関心に感謝します。

## 製品概要

このたびは AOpen AK76D をお買上げいただきありがとうございます。AK76D は ALi Magik 1 チップセット採用、ATX 規格の AMD® Socket 462 マザーボード(以下、M/B)です。高性能チップセット内蔵の M/B である AK76D は AMD® Socket 462 シリーズの Athlon® & Duron™ 600MHz~1GHz+プロセッサ、および 100/133MHz FSB (フロントサイドバス)をサポートしています。AGP 機能面では、AGP スロットがあり、AGP 1X/2X/4X モードおよび最大 1066MB/秒までのパイプライン分割トランザクションロングバースト転送を実現します。高速データ転送の 266MB/s 8 ビット V-Link ホストコントローラにより、2 個の PC2100 DDR SDRAM が AK76D では使用可能で、最大実装可能メモリは 2GB です。加えて 2 個の 168 ピン SDRAM ソケットがあり、PC100 または PC133 メモリが最大 2 GB 搭載可能です。オンボードの IDE コントローラは Ultra DMA 33/66/100 モードおよび最大 100MB/s の転送速度をサポートします。さらに、オーディオ/モデムライザー (AMR) コネクタを利用する事で、単一の基板上でのオーディオおよびモデム設定が自在に行えます。また、オンボードの AD 1885 AC97 CODEC チップセットにより AK76D で高性能かつすばらしいサラウンドステレオサウンドをお楽しみいただけます。それでは AOpen AK76D の全機能をご堪能ください。



AOpen®

## 製品機能の特長

### CPU

AMD® Socket 462 規格の Athlon® および Duron™ 600MHz~1GHz+が 100/133MHz FSB (フロントサイドバス)との併用でサポートされています。

### チップセット

ALi Magik 1 M1647 チップセットは高性能の North Bridge です。ホストバスクロックは 100 または 133MHz のダブルデータ転送速度です。これは 133MHz プロセッサバス速度および最大 3.0GB の SDRAM または DDR-SDRAM メインメモリをサポートしています。任意の 66/100/133MHz メモリバスクロックを組み合わせて使用できます。加えて M1647 は 6 個の PCI マスタをサポートしています。

### 拡張スロット

6 個の 32 ビット/33MHz PCI, AMR1 個、AGP 4X 1 スロットが含まれます。PCI ローカルバスのスループットは最大 132MB/s です。AK76D に装備されている オーディオ/モデムライザー(AMR) スロットにより、モデム/オーディオカード用の AMR インタフェースがサポートされています。アクセラレーテッドグラフィックスポート(AGP) の仕様ではビデオ表示用のより高速な新機能が含まれています。AGP ビデオカードは最大 1066MB/s のビデオデータ転送速度を実現します。AK76D にはバスマスター AGP グラフィックスカードおよび AD と SBA 信号用の AGP 拡張スロットが装備されており、133MHz 2X/4X モードがサポートされています。

## メモリ

ALi Magik 1 チップセットの採用により、AK76D では倍速データ転送(DDR) SDRAMが使用可能です。DDR DRAM インタフェースにより、DRAM とデータバッファ間での待ち時間なしの 66/100/133MHz バーストモードを実現します。4 つのメモリバンクには任意の個数及び組み合わせの 1M/2M/4M/8M/16M/32M/64M DDR DRAM を最大 2GB まで搭載可能です。加えて AK76D には 2 個の 168 ピン SDRAM ソケットがあり、PC100 または PC133 メモリが最大 2 GB 搭載可能です。AK76D では、SDRAM はホスト CPU バスクロック (66/100/133MHz)で同期および擬似同期モードで動作できます。

## Ultra DMA 33/66/100 Bus Mater IDE

オンボードの PCI Bus Master IDE コントローラにはコネクタ 2 個が接続され、2 チャンネルで 4 台の IDE 装置が使用可能です。サポートされるのはUltra DMA 33/66/100、PIO モード 3 および 4 さらに Bus Master IDE DMA モード 4、拡張 IDE 機器です。

## オンボード AC97 サウンド

AK76D は AD 1885 AC97 CODEC チップを採用しています。オンボードオーディオにはサウンド録音・再生システムが完備されています。

## 6 個の USB コネクタ

マウス、キーボード、モデム、スキャナー等の USB インタフェース機器用に 3 つのポート、6 つのUSBコネクタが用意されています。オンボードの USB ホストコントローラは USB UHCI 1.1 規格に完全に準拠しており、低消費電力モードやウェイクアップ仕様をフルサポートしています。



## パワーマネジメント/プラグアンドプレイ

AX37D Plus/AX37D Pro のサポートするパワーマネジメント機能は、米国環境保護局（EPA）の Energy Star 計画の省電力規格をクリアしています。さらにプラグアンドプレイ機能により、設定時のトラブルを減少させ、システムがよりユーザーフレンドリーになっています。

## ハードウェアモニタ機能

CPU や筐体ファンの状態、CPU 温度や電圧の監視や警告がオンボードのハードウェアモニタモジュールおよび[AOpen ハードウェアモニタユーティリティ](#)から使用可能です。

## 拡張 ACPI

Windows® 95/98/ME/NT/2000 シリーズ互換のACPI規格に完全準拠し、ソフト・オフ、STR (susPENDトゥーRAM, S3), STD (ディスクサスPEND, S4), WOM (ウェイクオンモデム), WOL (ウェイクオン LAN)機能をサポートしています。

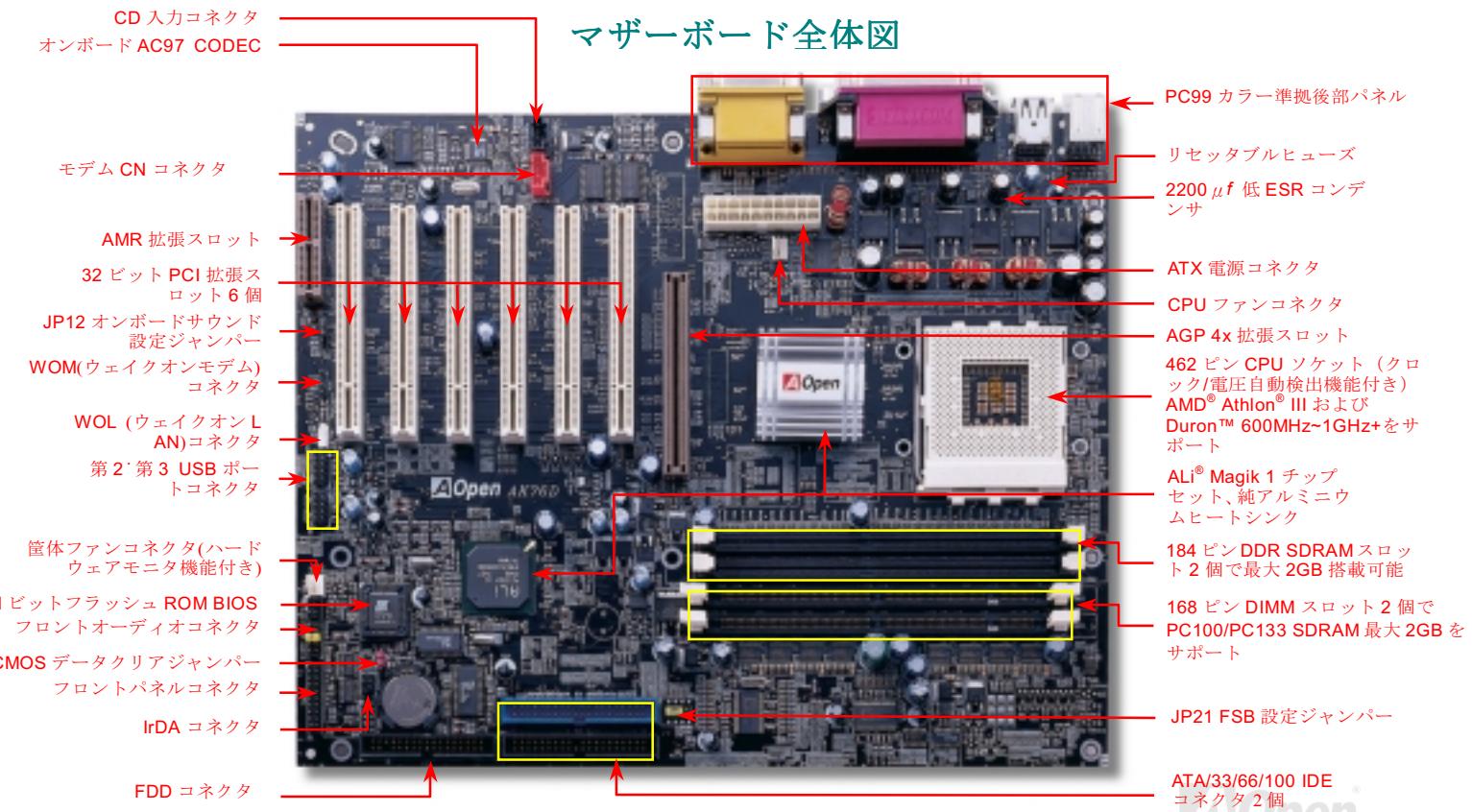


## インストール手順の概略

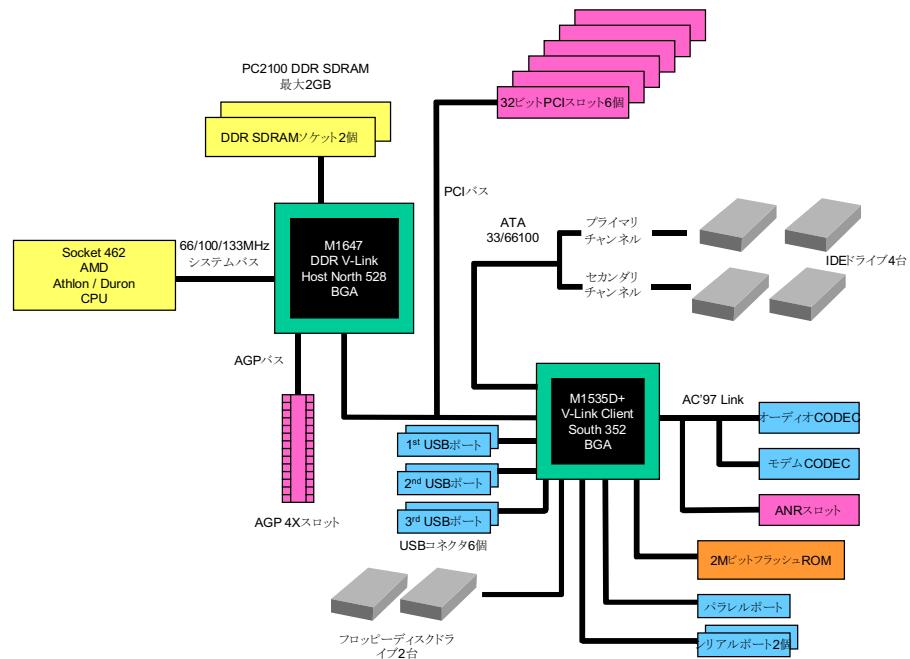
このページにはシステムをインストールする簡単な手順が説明されています。以下のステップに従います。

1. [CPUおよびファンのインストール](#)
2. [システムメモリ\(DIMM\)のインストール](#)
3. [フロントパネルケーブルの接続](#)
4. [IDEおよびフロッピーケーブルの接続](#)
5. [ATX電源ケーブルの接続](#)
6. [後部パネルケーブルの接続](#)
7. [電源の投入およびBIOS設定デフォルト値のロード](#)
8. [CPUクロックの設定](#)
9. [再起動](#)
10. [オペレーションシステム\(Windows 98等\)のインストール](#)
11. [ドライバおよびユーティリティのインストール](#)

## マザーボード全体図



## ブロック図



# ハードウェアのインストール

この章にはマザーボードのジャンパー、コネクタ、ハードウェアデバイスについての説明が記載されています。

 **注意:** 静電放電 (ESD) が起きると、プロセッサ、ディスクドライブ、拡張ボード、その他のデバイスに損傷を与える場合があります。各デバイスのインストール作業を行う前には常に、以下に記した注意事項を気を付けるようにして下さい。

1. 各コンポーネントは、そのインストール直前まで静電保護用のパッケージから取り出さないで下さい。
2. コンポーネントを扱う際には、あらかじめアース用のリスト・ストラップを手首にはめて、コードの先はシステム・ユニットの金属部分に固定して下さい。リスト・ストラップがない場合は、静電放電を防ぐ必要のある作業中は常に、身体がシステム・ユニットに接触しているようにして下さい。

## CMOS データのクリア

CMOS をクリアすると、システムをデフォルト設定値に戻せます。以下の方法で CMOS をクリアします。

1. システムをオフにし、AC コードを抜きます。
2. コネクタ PWR2 から ATX 電源ケーブルを外します。
3. JP14 の位置を確認し、2-3 番ピンを数秒間ショートさせます。
4. JP14 を通常動作時の 1-2 ピン接続に戻します。
5. ATX 電源ケーブルをコネクタ PWR2 に差します。



正常動作時  
(デフォルト)



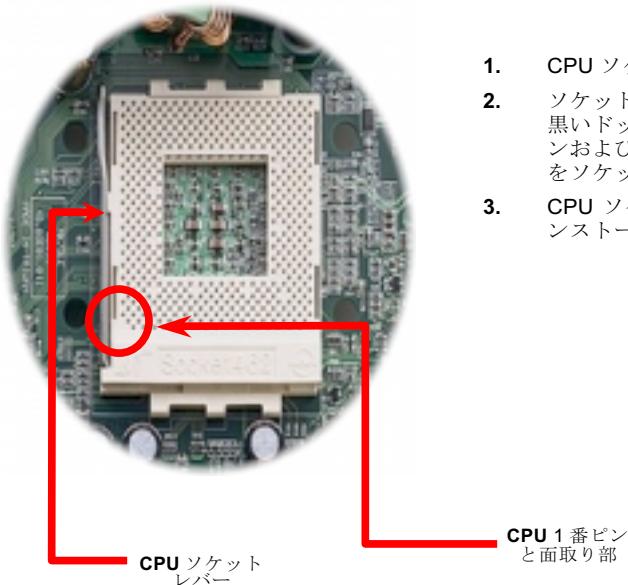
CMOS クリア時

ヒント: CMOS クリアはどんな時に必要?

1. オーバークロック時の起動失敗...
2. パスワードを忘れた...
3. トラブルシューティング...

## CPU のインストール

このマザーボードは AMD® Athlon® および Duron™ Socket 462 仕様 CPU をサポートしています。CPU をソケットに差すときは CPU の方向に注意してください。

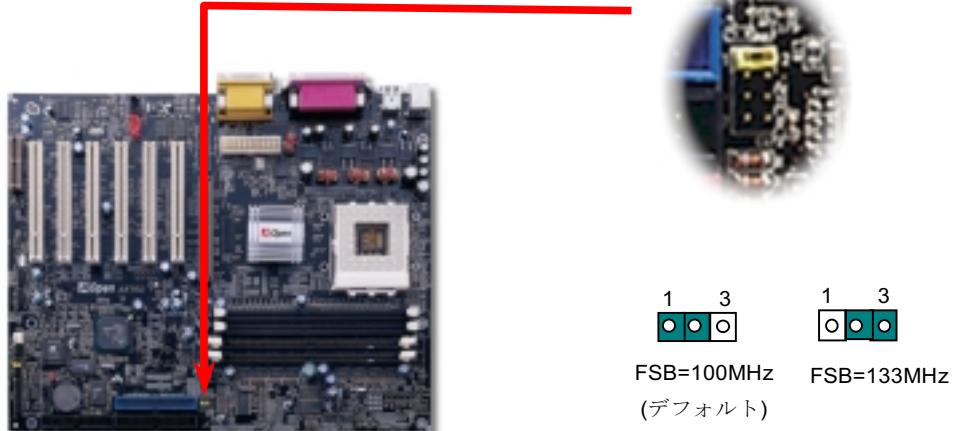


1. CPU ソケットレバーを 90 度引き起こします。
2. ソケットの 1 番ピンの位置および CPU 左上部の黒いドットまたは面取り部を確かめます。1 番ピンおよび面取り部を合わせます。この方向で CPU をソケットに差します。
3. CPU ソケットレバーを水平に戻すと、CPU のインストールは完了です。

**ご注意：** CPU ソケットの 1 番ピンと CPU の面取り部を合わせないと、CPU に損傷を与えます。

## JP21 による FSB/PCI クロックレシオ設定

このジャンパースイッチにより、PCI および FSB クロックの関係を設定します。一般的には、オーバークロックを行うのでない限り、デフォルト設定のままにしておくことをお勧めします。CPU FSB クロックは BIOS セットアッププログラムから調節できます。CPU タイプ別に 2 つの調節範囲があります。: 100~132 (FSB=100, Athlon® B 等), 133~166 (FSB=133, Athlon® C 等) MHz からお選びください。



**PCI**クロック=**CPU FSB** クロック/クロックレシオ

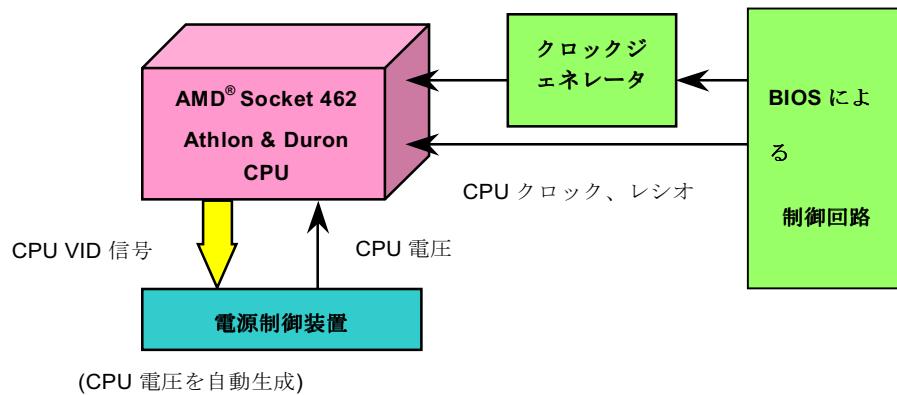
**AGP**クロック=**PCI** クロック x 2

クロックレシオ	CPU(ホスト)	PCI	AGP	メモリ
2X	66MHz	33MHz	66	PCI x2またはx3
2X, オーバークロック	75MHz	37.5MHz	75MHz	PCI x2またはx3
3X	100MHz	33MHz	66MHz	PCI x2、x3またはx4
3X, オーバークロック	112MHz	37.3MHz	74.6MHz	PCI x2、x3またはx4
4X	133MHz	33MHz	66MHz	PCI x3またはx4
4X, オーバークロック	166MHz	41.5MHz	83MHz	PCI x3またはx4

  
警告: ALi® Magik 1 チップセットは、最大 133MHz FSB および  
66MHz AGP クロックをサポートしています。より高速のクロック  
設定はシステムに重大な損傷を与える可能性があります。

## CPU ジャンパレス設計

CPU VID 信号およびSMBusクロックジェネレーターにより、CPU 電圧の自動検出が可能となり、ユーザーは[BIOS セットアップ](#)を通して CPU クロックを設定できますから、ジャンパーやスイッチ類は不要となります。これで Pentium 中心のジャンパレス設計に伴う不便は解消されます。CPU 電圧検出エラーの心配もありません。



## CPU コア電圧フルレンジ調整機能

このマザーボードは CPU コア電圧を 1.1V から 1.85V の範囲で自動検出します。

**BIOS >PC Health**

 **警告:** CPU コア電圧を高めると、オーバークロック時の CPU 処理速度は向上しますが、CPU に損傷を与えたり、CPU の寿命を縮める可能性があります。

## CPU クロックの設定

このマザーボードは CPU ジャンパレス設計なので、CPU クロックは BIOS セットアップから設定でき、ジャンパースイッチ類は不要です。

### **BIOS Setup > Frequency/Voltage Control > CPU Clock Setting**

CPU レシオ	1.5x, 2x, 2.5x, 3x, 3.5x, 4x, 4.5x, 5x, 5.5x, 6x, 6.5x, 7x, 7.5x, 8x
CPU <u>FSB</u>	FSB 100~132MHz FSB 133~166MHz
CPU FSB (マニュアル設定)	100~166MHz の範囲で 1MHz 単位調節機能が使用可能



**警告:** ALI® Magik 1 チップセットは、最大 133MHz FSB および 66MHz AGP クロックをサポートしています。より高速のクロック設定はシステムに重大な損傷を与える可能性があります。



**ヒント:** オーバークロックにより、システム起動に失敗してフリーズした場合は、<Home>キーを押すだけでデフォルト設定(433MHz)に戻ります。



## 使用可能な CPU クロック

**コアクロック=CPU バスクロック \* CPU レシオ**

**PCI クロック=CPU バスクロック / クロックレシオ**

**AGP クロック=PCI クロック x 2**

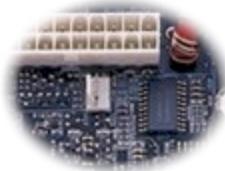
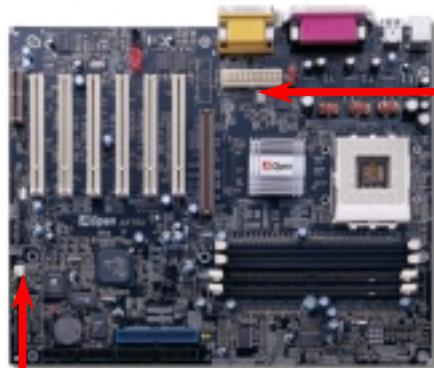
 **メモ:** このマザーボードには CPU 自動検出機能が備わっています。それで CPU クロックのマニュアル設定は不要です。

CPU	CPUコア クロック	FSBクロック	レシオ
Athlon 600	600MHz	200MHz	6x
Athlon 650	650MHz	200MHz	6.5x
Athlon 700	700MHz	200MHz	7x
Athlon 750	750MHz	200MHz	7.5x
Athlon 800	800MHz	200MHz	8
Athlon 850	850MHz	200MHz	8.5x
Athlon 900	900MHz	200MHz	9x
Athlon 950	950MHz	200MHz	9.5x
Athlon 1G	1GHz	200MHz	10x
Duron 600	600MHz	200MHz	6x
Duron 650	650MHz	200MHz	6.5x
Duron 700	700MHz	200MHz	7x
Duron 750	750MHz	200MHz	7.5x

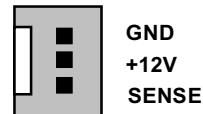
 **警告:** ALI® Magik 1 チップセットは、最大 133MHz FSB および 66MHz AGP クロックをサポートしています。より高速のクロック設定はシステムに重大な損傷を与える可能性があります。

## CPU および筐体のファンコネクタ(ハードウェアモニタ機能付き)

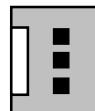
CPU ファンのケーブルは 3-ピンの **CPUFAN** コネクタに差します。筐体ファンを使用される場合は、ケーブルを **FAN2** (ハードウェアモニタ機能なし)コネクタに差します。



CPU ファンコネクタ



Fan2 Connector

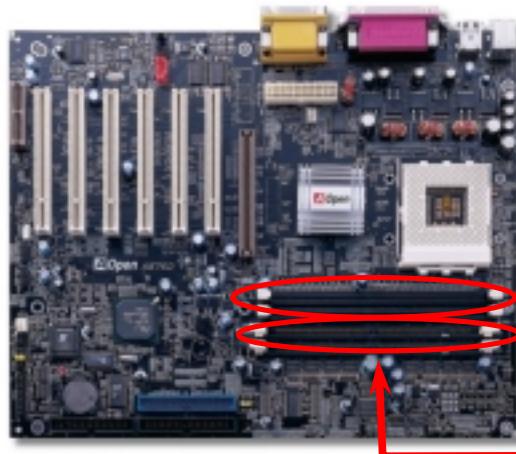


GND  
+12V  
SENSE

 *Note: Some CPU fans do not have sensor pin, so that they cannot support fan monitoring.*

## SDRAM Socket

DDR SDRAMインターフェースにより、SDRAMとデータバッファ間で100または133MHzでのゼロウェイトモードバースト転送が可能です。2つの184ピンソケット、DDR SDRAMの4バンクにより任意の組み合わせと個数の1M/2M/4M/8M/16M/32M/64MのSDRAMを最大2GB搭載可能です。さらに当マザーボードには2個の168ピンSDRAMソケットがあり、PC100またはPC133メモリが最大2GB搭載可能です。DDRとSDRAM両方のモジュールを同時にインストールした場合はSDRAMが先に検出されますが、2種類のモジュールの同時インストールはお避けください。



**警告:** AK76D は DDR SDRAM と SDRAM の双方をサポートしていますが、SDRAM を DDR SDRAM ソケットに差すなどの不適合な搭載は、メモリソケットや SDRAM モジュールの故障の原因となりますのでお避けください。



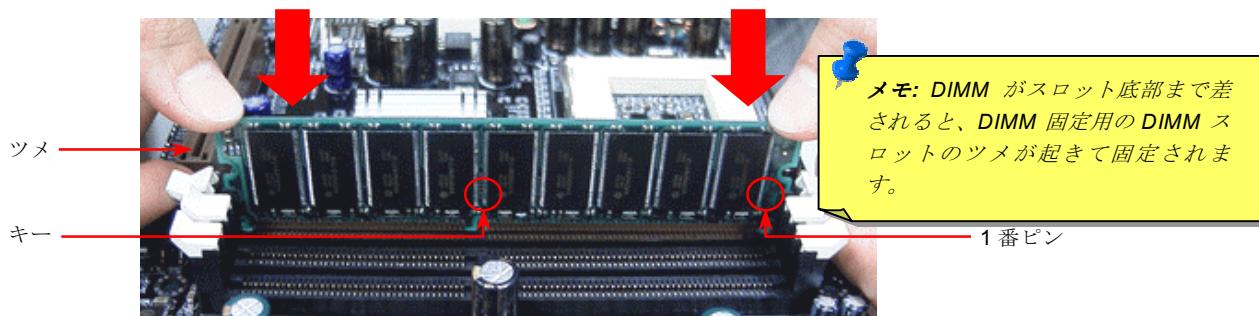
## メモリモジュールのインストール方法

メモリのインストールには下記のステップに従います。

1. DIMM モジュールのピン側を下にし、下図のようにソケットを合わせます。

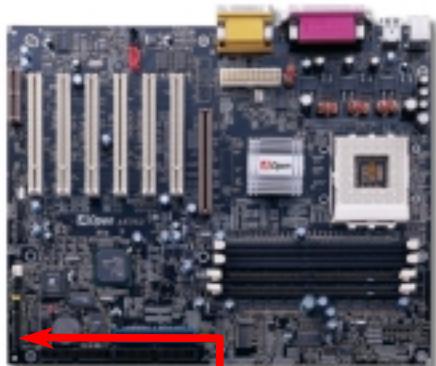


2. DIMM ソケットにモジュールを両手でまっすぐ下方に DIMM モジュールが止まるまで差し込みます。



3. 他の DIMM モジュールも同様にステップ 2 の方法を繰り返してインストールします。

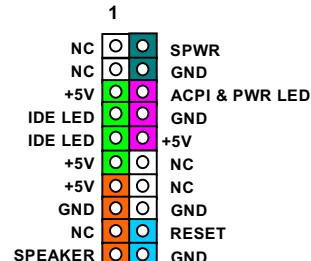
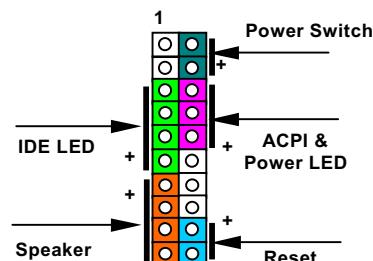
## フロントパネルコネクタ



電源 LED、EMPI、スピーカー、電源、リセットスイッチのコネクタをそれぞれ対応するピンに差します。BIOS セットアップで“Suspend Mode”の項目をオンにした場合は、ACPI および電源の LED がサスペンドモード中に点滅します。

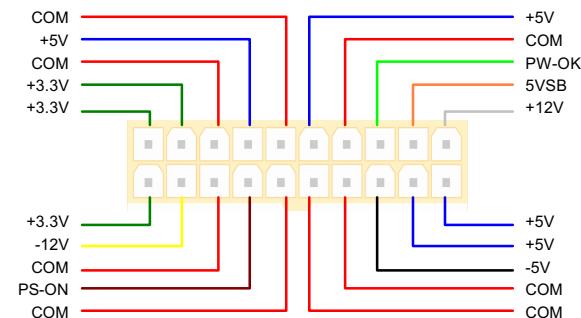
お持ちの ATX の筐体で電源スイッチのケーブルを確認します。これは前部パネルから出ている 2 ピンメスコネクタです。このコネクタを **SPWR** と記号の付いたソフトウェア電源スイッチコネクタに接続します。

サスペンドモード	ACPI LED
パワーオンサスペンド (S1)	毎秒点滅
サスペンドトゥRAM (S3)またはハードディスクサスペンド (S4)	LED は消灯



## ATX 電源コネクタ

ATX 供給電源には下図のように 20 ピンのコネクタが使用されています。差し込む際は向きにご注意ください。

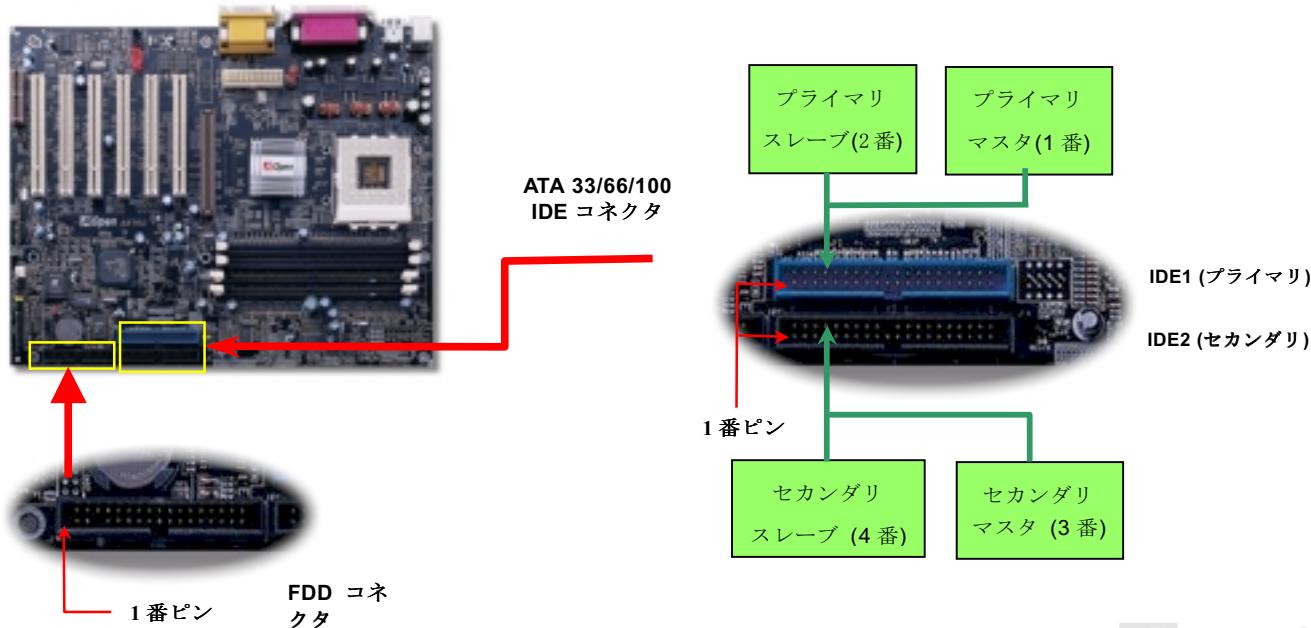


## AC 電源自動リカバリー

従来の ATX システムでは AC 電源が切断された場合、電源オフ状態からの再開となります。この設計では、無停電電源を使用しないネットワークサーバーやワークステーションにとって常に電源オン状態を維持することが要求され、不都合です。この問題を解決するため、当マザーボードには電源自動リカバリー機能が装備されています。

## IDE およびフロッピーコネクタ

34 ピンフロッピーケーブルおよび 40 ピン IDE ケーブルをフロッピーコネクタ FDC および IDE コネクタに接続します。1 番ピンの向きにご注意ください。間違えるとシステムに支障を来たす恐れがあります。



IDE1 はプライマリチャネル、IDE2 はセカンダリチャネルとも呼ばれます。各チャネルは 2 個の IDE デバイスが接続できるので、合計 4 個のデバイスが使用可能です。これらを協調させるには、各チャネル上の 2 個のデバイスをマスタおよびスレーブモードに指定する必要があります。ハードディスクまたは CDROM のいずれでも接続可能です。モードがマスタかスレーブかは IDE デバイスのジャンパー設定に依存しますから、接続するハードディスクまたは CDROM のマニュアルをご覧ください。

このマザーボードは [ATA33](#), [ATA66](#) および [ATA100](#) の IDE 機器をサポートしています。下表には IDE PIO 転送速度および DMA モードが列記されています。IDE パスは 16 ビットで、各転送が 2 バイト単位で行われることを意味します。

モード	クロック周期	クロックカウント	サイクル時間	データ転送速度
PIO mode 0	30ns	20	600ns	(1/600ns) x 2 バイト = 3.3MB/s
PIO mode 1	30ns	13	383ns	(1/383ns) x 2 バイト = 5.2MB/s
PIO mode 2	30ns	8	240ns	(1/240ns) x 2 バイト = 8.3MB/s
PIO mode 3	30ns	6	180ns	(1/180ns) x 2 バイト = 11.1MB/s
PIO mode 4	30ns	4	120ns	(1/120ns) x 2 バイト = 16.6MB/s
DMA mode 0	30ns	16	480ns	(1/480ns) x 2 バイト = 4.16MB/s
DMA mode 1	30ns	5	150ns	(1/150ns) x 2 バイト = 13.3MB/s
DMA mode 2	30ns	4	120ns	(1/120ns) x 2 バイト = 16.6MB/s
UDMA 33	30ns	4	120ns	(1/120ns) x 2 バイト x2 = 33MB/s
UDMA 66	30ns	2	60ns	(1/60ns) x 2 バイト x2 = 66MB/s
UDMA100	20ns	2	40ns	(1/40ns) x 2 バイト x2 = 100MB/s

### ヒント:

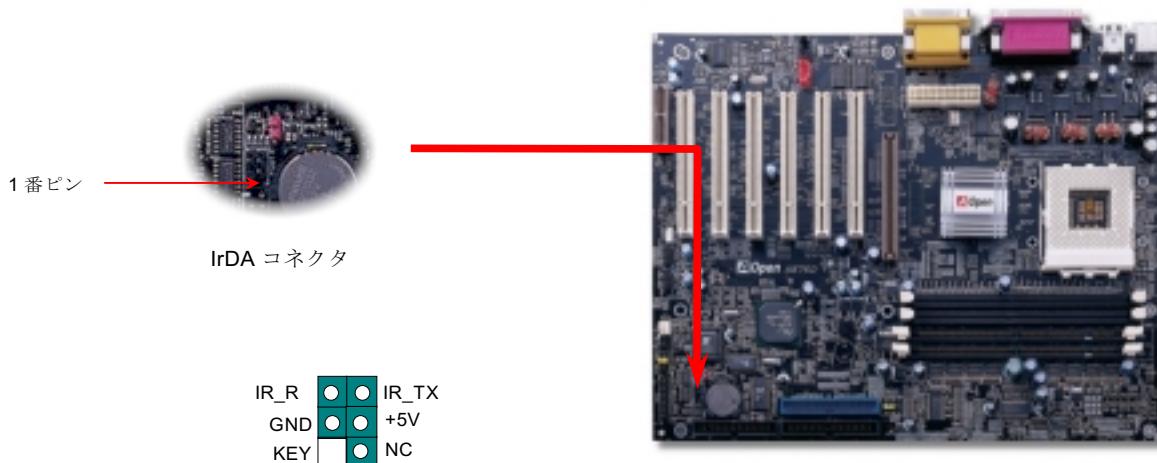
- 信号の品質確保のため、一番離れた側の端子をマスタとし、提案された順序にしたがって新たにデバイスをインストールしてください。上図をご参考ください。
- Ultra DMA 66/100 ハードディスクの機能を最大限引き出すには、Ultra DMA 66/100 専用 80-芯線 IDE ケーブルが必要です。

**警告:** IDE ケーブルの規格は最大 46cm (18 インチ) です。ご使用のケーブルの長さがこれを超えないようご注意ください。

## IrDA コネクタ

IrDA コネクタはワイヤレス赤外線モジュールの設定後、**Laplink** や **Windows95** のケーブル接続等のアプリケーションソフトウェアと併用することで、ユーザーのラップトップ、ノートブック、PDA デバイス、プリンタ間でのデータ通信をサポートします。このコネクタは **HPSIR (115.2Kbps, 2m 以内)** および **ASK-IR (56Kbps)** をサポートします。

IrDA コネクタに赤外線モジュールを接続し、BIOS セットアップの [UART1 Mode](#) で正しく設定します。IrDA コネクタを差す際は方向にご注意ください。

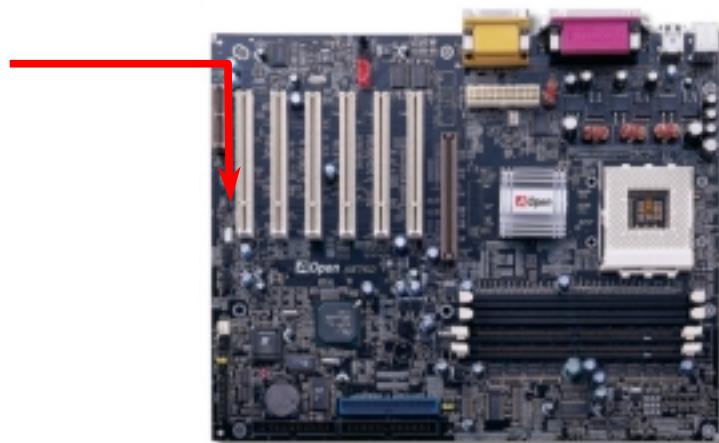


## WOM (ゼロボルトウェイクオンモデム) コネクタ

このマザーボードには内蔵モデムカードおよび外付けモデムの双方をサポートするウェイクオンモデム機能が備わっています。内蔵モデムカードはシステム電源オフの際、電力消費はゼロなので内蔵モデムの使用をお勧めします。内蔵モデムを使用するには、モデムカードの **RING** コネクタからの 4 ピンケーブルをマザーボードの **WOM** コネクタに接続します。



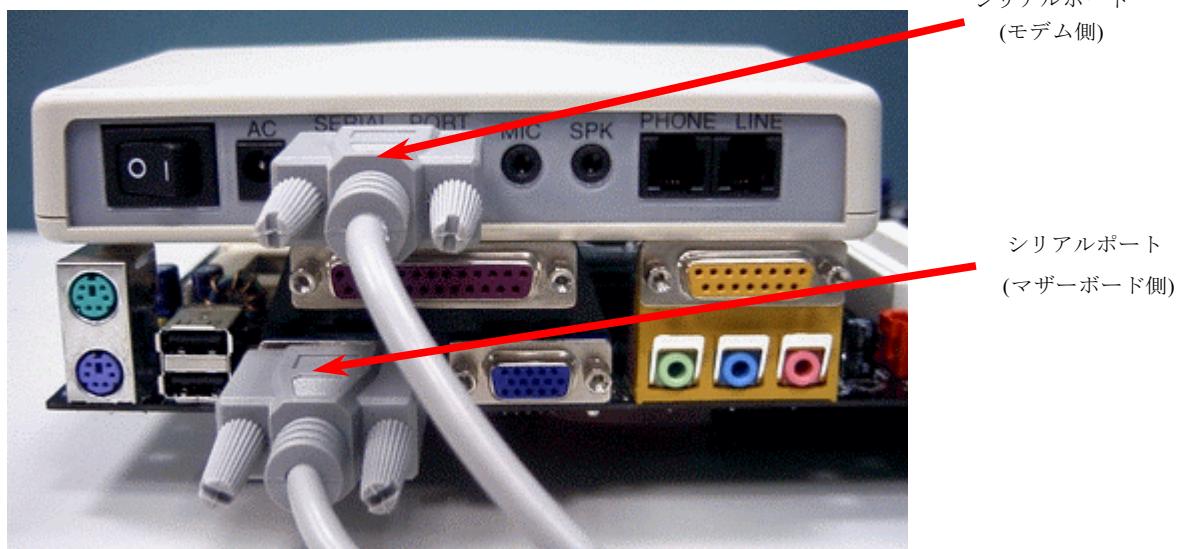
WOM コネクタ



+5VSB	
NC	
RI-	
GND	

## 外付けモデムによる WOM

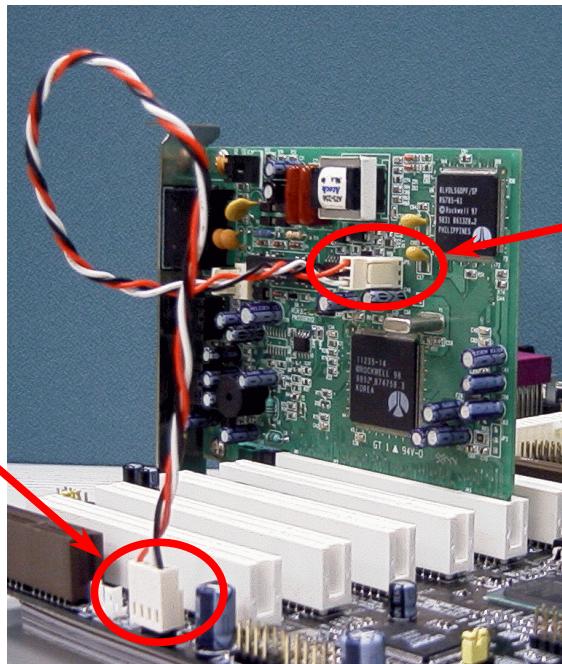
従来のグリーン PC のサスPENDモードはシステム電源供給を完全にはオフにはせず、外付けモデムでマザーボードの COM ポートを活性化し、アクティブに復帰します。



ご注意: この写真は一例であり、実際のマザーボードとは異なる場合があります。

## 内蔵モデムカードによるWOM

ATX のソフトパワーオン・オフ機能により、システムを完全にオフにしても着信時に自動的にウェイクアップして、留守録またはファックスの送受信を行うことが可能です。システム電源が完全にオフであるかどうかは供給電源ファンがオフかどうかで判断されます。外付けモデムと内蔵モデムカードの双方がモデムウェイクアップをサポートできますが、外付けモデムを使用する際は、モデム電源をオンにしておく必要があります。

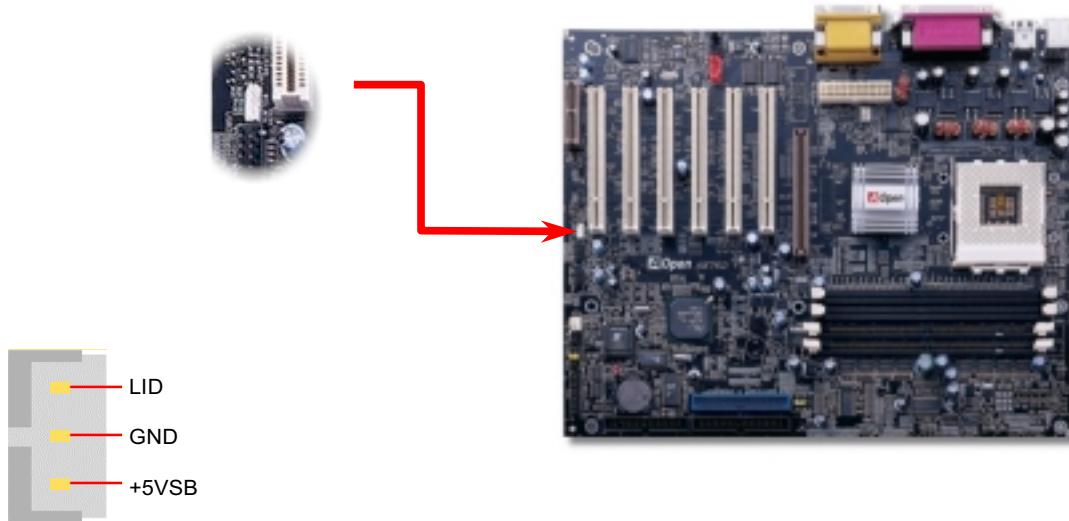


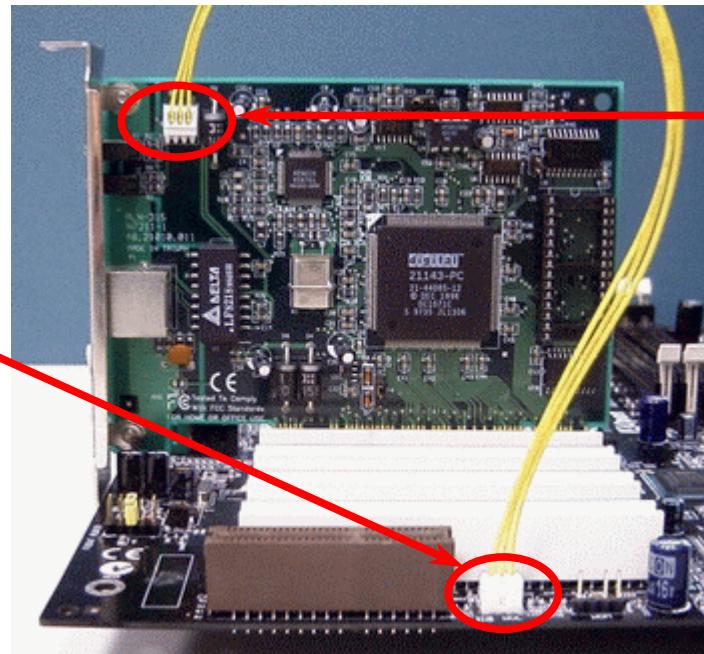
ご注意: この写真は一例であり、実際のマザーボードとは異なる場合があります。

AOpen

## WOL (ウェイクオン LAN)

この機能はウェイクオンモードと酷似していますが、これはローカルエリアネットワークを対象としています。LAN ウェイクアップ機能を使用するには、この機能をサポートするネットワークカードが必要で、LAN カードからのケーブルをマザーボードの WOL コネクタに接続します。システム判別情報(おそらく IP アドレス)はネットワークカードに保存され、イーサネットには多くのトラフィックが存在するため、システムをウェイクアップさせるには ADM 等のネットワークソフトウェアを使用することが必要でしょう。この機能を使用するには、LAN カードへの ATX からのスタンバイ電流が最低 600mA 必要であることにご注意ください。





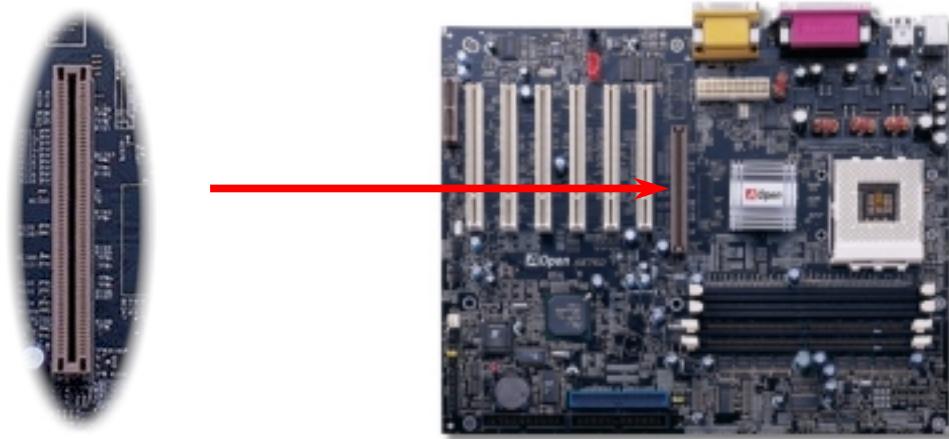
WOL コネクタ  
(マザーボード側)

WOL コネクタ  
(イーサネットカード側)

ご注意: この写真は一例であり、実際のマザーボードとは異なる場合があります。

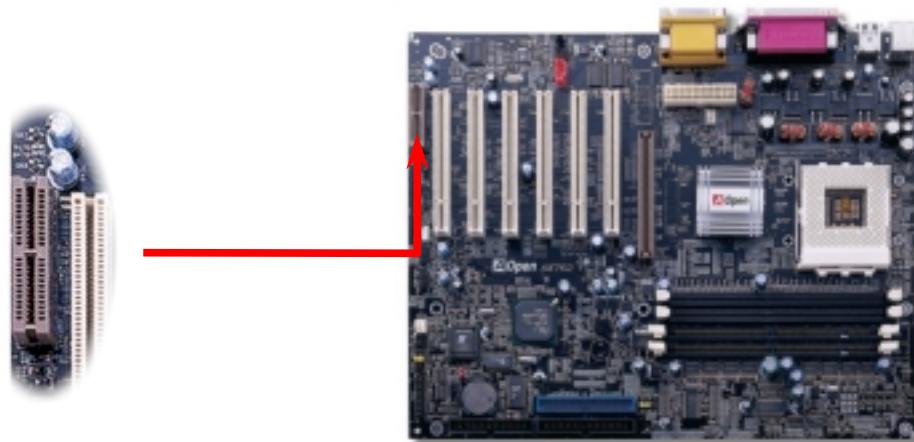
## AGP(アクセラレーテッドグラフィックポート)拡張スロット

はAGP 4x スロットを装備しています。AGP 4x は高性能 3D グラフィックス用に設計されたバスインターフェースです。AGP はメモリへの読み書きのみをサポートし、1 組のマスター/スレーブのみを対象にします。AGP は 66MHz クロックパルスの立ち上がりと下降部の双方を利用し、データ転送速度は  $66\text{MHz} \times 4 \text{ バイト} \times 2 = 528\text{MB/s}$  です。AGP はさらに AGP 4x モードへ移行中で、転送速度は  $66\text{MHz} \times 4\text{bytes} \times 4 = 1056\text{MB/s}$  です。



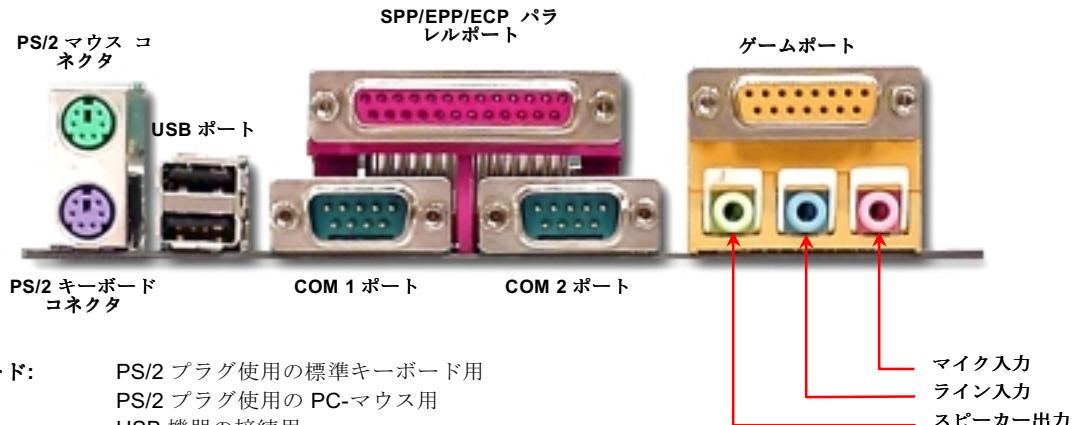
## AMR (オーディオ/モデムライザ)

AMRはサウンドおよびモデム機能をサポートするライザーカードです。CPUの計算能力の向上に伴い、デジタル処理操作をメインチップセットに組み込んでCPUパワーの一部が利用できるようになりました。コード変換(CODEC)回路は別の独立した回路設計が必要なのでAMRカード上に組み込まれます。このマザーボードにはオンボードでサウンドCODECが装備されて(JP12でオフにもできる)いますが、モデム機能のオプションとして予備のAMRスロットも用意されています。ただし、引き続きPCIモデムカードもご使用になります。



## PC99 カラーコード準拠後部パネル

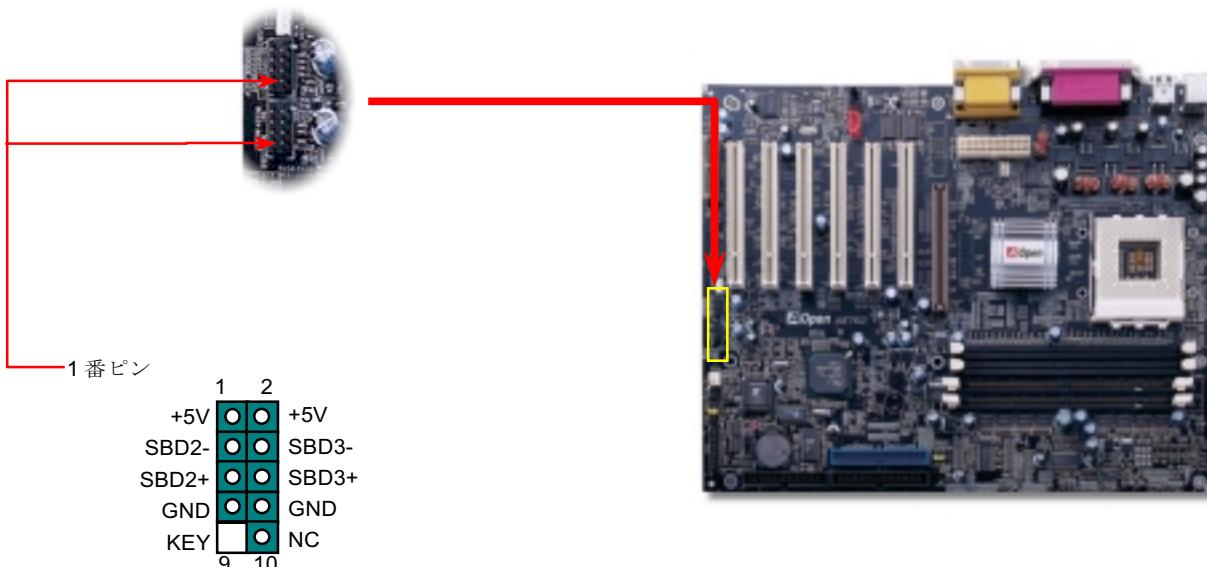
オンボードの I/O デバイスは PS/2 キーボード、PS/2 マウス、シリアルポートの COM1 と COM2、プリンタ、[6つの USB](#) AC97 サウンドコーデック、ゲームポートです。下図は筐体の後部パネルから見た状態です。



- |                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| <b>PS/2 キーボード:</b>  | PS/2 プラグ使用の標準キーボード用               |
| <b>PS/2 マウス:</b>    | PS/2 プラグ使用の PC-マウス用               |
| <b>USB ポート:</b>     | USB 機器の接続用                        |
| <b>パラレルポート:</b>     | SPP/ECP/EPP プリンタ接続用。              |
| <b>COM1 ポート:</b>    | ポインティングデバイス、モデム、その他のシリアル装置接続用     |
| <b>スピーカー出力:</b>     | 外部スピーカー、イヤホン、アンプへ                 |
| <b>ライン入力:</b>       | CD/テーププレーヤー等からの信号源から              |
| <b>マイク入力:</b>       | マイクロホンから                          |
| <b>MIDI/ゲームポート:</b> | 15-ピン PC ジョイスティック、ゲームパッド、MIDI 装置へ |

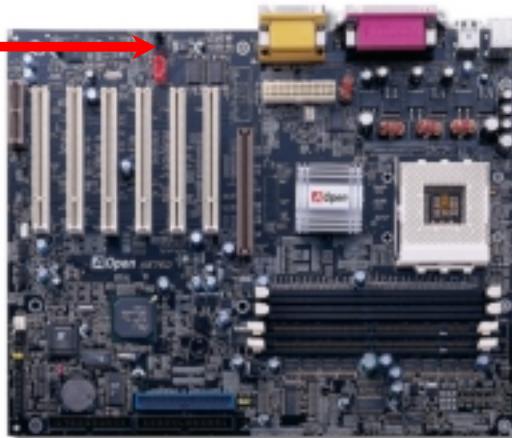
## 第2および第3 USB ポートをサポート

このマザーボードでは3つのUSBポートからUSBコネクタ6個を装備しています。うち2個はPC99カラー準拠後部パネルに、第2、第3ポートコネクタはPCI3スロット後方に位置しています。適当なケーブルによりケース後部または前部パネルのコネクタに接続できます。

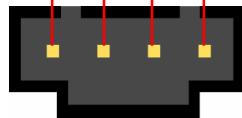


## CD オーディオコネクタ

このコネクタは CDROM または DVD ドライブからの CD オーディオケーブルをオンボードサウンドに接続するのに使用します。



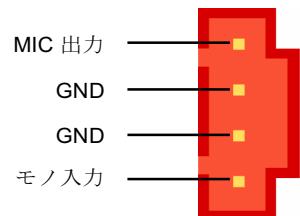
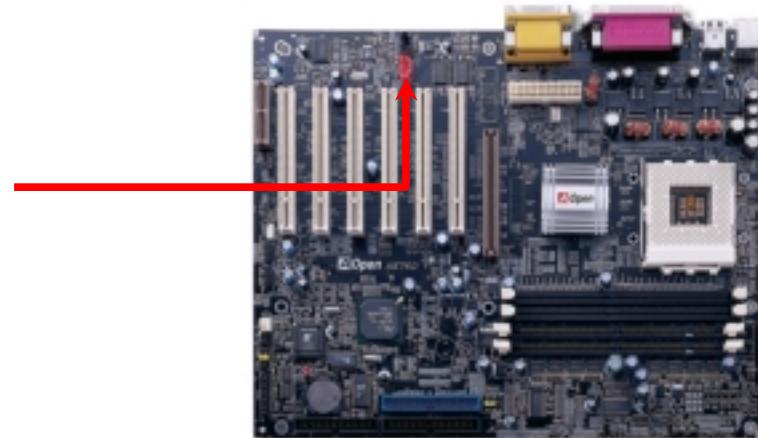
L GND GND R



CD-IN

## モデムオーディオコネクタ

このコネクタは内蔵モデムカードからのモノラル入力/マイク出力ケーブルをオンボードサウンド回路に接続するのに用います。1-2ピンはモノラル入力、3-4ピンはマイク出力です。参考までに、この種のコネクタにはまだ規格はないものの、内蔵モデムカードによってはこのコネクタを採用しています。



MODEM-CN

## フロントオーディオ

筐体のフロントパネルにオーディオポートが設定されている場合、オンボードオーディオからこのコネクタを通してフロントパネルに接続できます。なお、ケーブルを接続する前にフロントパネルオーディオコネクタからジャンパーを外してください。フロントパネルにオーディオポートがない場合、またはオンボードオーディオをフロント部に接続する必要がない場合は、黄色いジャンパーを 5/6 番ピンおよび 9/10 番ピンに差したままにしておいて下さい。

1	2
FP_MIC	GND
FP_VREF	+5V
FRONT_R	FRONT_R
NC	KEY
FRONT_L	FRONT_L
9	10

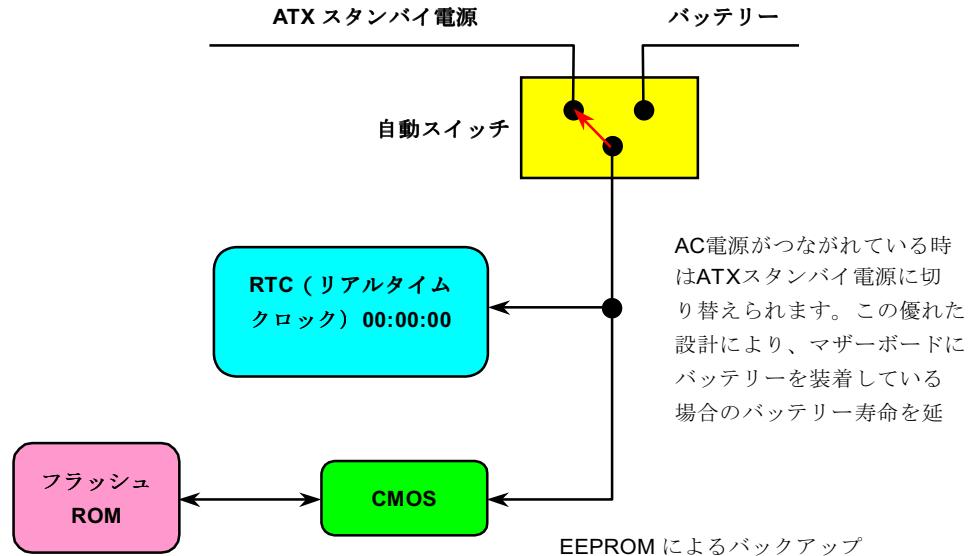


1 番ピン



## バッテリー不要および長寿命設計

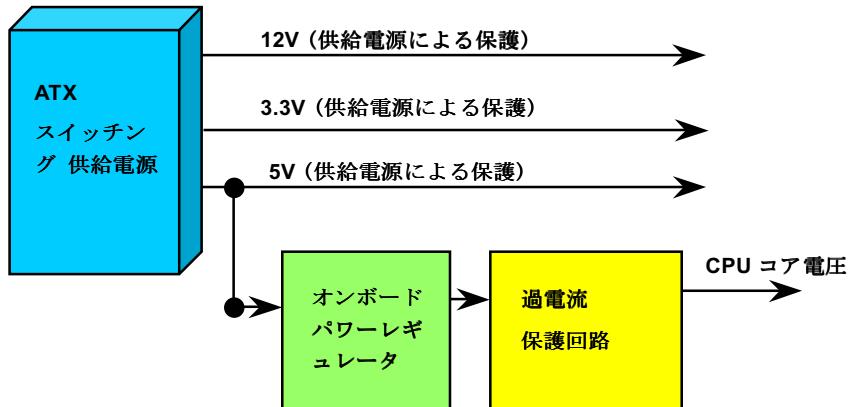
このマザーボードにはフラッシュ ROMと特殊回路が搭載され、これにより現在の CPU と CMOS セットアップ設定をバッテリ無しで保存できます。RTC（リアルタイムクロック）は電源コードがつながれている間動作し続けます。何らかの理由で CMOS データが破壊された場合、フラッシュ ROM から CMOS 設定を再度読み込むだけでシステムは元の状態に復帰します。



## 過電流保護

過電流保護機能はATX 3.3V/5V/12Vのスイッチング供給電源に採用されている一般的な機能です。

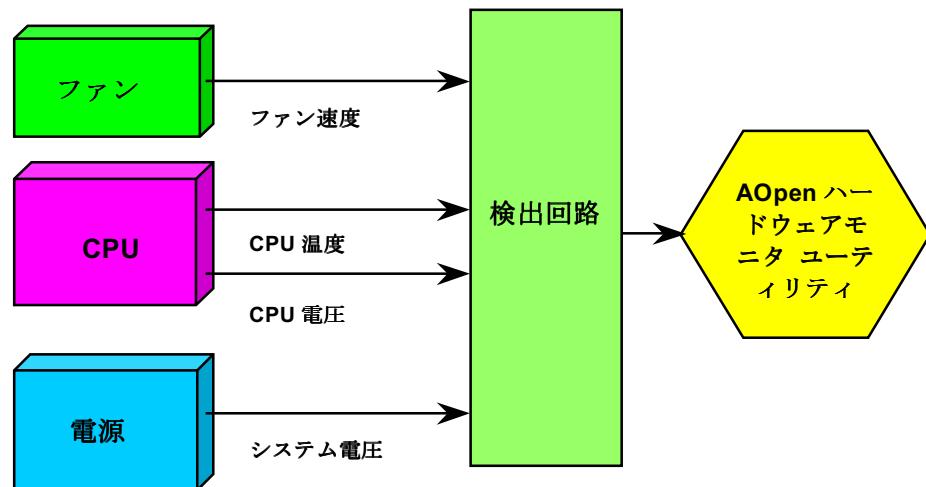
しかしながら、新世代のCPUは5VからCPU電圧（例えば2.0V）を独自に生成するため、5Vの過電流保護は意味を持たなくなります。このマザーボードにはオンボードでCPU過電流保護をサポートするスイッチングレギュレータを採用、3.3V/5V/12Vの供給電源に対するフルレンジの過電流保護を有効にしています。



**注意:** 保護回路の採用により人為的な操作ミスを防ぐようになっていますが、このマザーボードにインストールされている CPU、メモリ、HDD、アドオンカード等がコンポーネントの故障、人為的ミス、原因不明の要素により損傷を受ける場合があります。AOOpen は保護回路が常に正しく動作することの保証はいたしかねます。

## ハードウェアモニタ機能

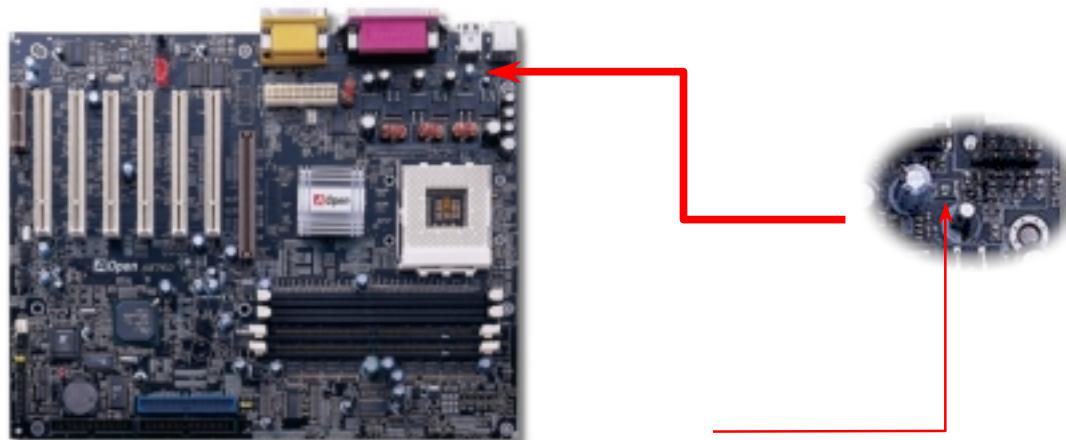
このマザーボードにはハードウェアモニタ機能が備わっています。システムを起動させた時から、この巧妙な設計により、システム動作電圧、ファンの状態、CPU 温度をモニターします。システムの状態のいずれかが問題のある場合、[AOpen ハードウェアモニタ ユーティリティ](#)を通して警告メッセージが出されます。



## リセッタブルヒューズ

従来のマザーボードではキーボードや[USB](#)ポートの過電流または短絡防止にヒューズが使用されていました。これらヒューズはボードにハンダ付けされているので、故障した際、(マザーボードを保護する措置を取っても)ユーザーはこれを交換はできず、マザーボードは故障したままにされました。

リセッタブルヒューズは高価ですが、ヒューズの保護機能により、マザーボードは正常動作に復帰できます。

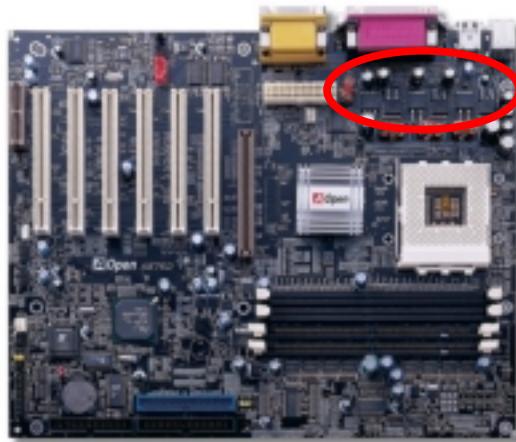


リセッタブル  
ヒューズ

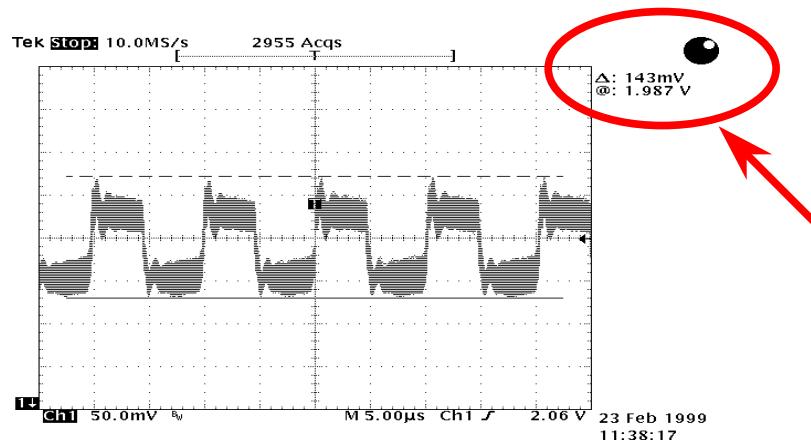
## 2200 $\mu$ F 低ESR コンデンサ

高周波数動作中の低ESR(低等価直列抵抗付き)コンデンサの性質はCPUパワーの安定性の鍵を握ります。これらのコンデンサの設置場所は1つのノウハウであり、経験と精密な計算が要求されます。

加えて、このマザーボードには通常の容量(1000 や 1500  $\mu$ F)を上回る 2200 $\mu$ F コンデンサが使用され、より安定した CPU パワーを保証します。

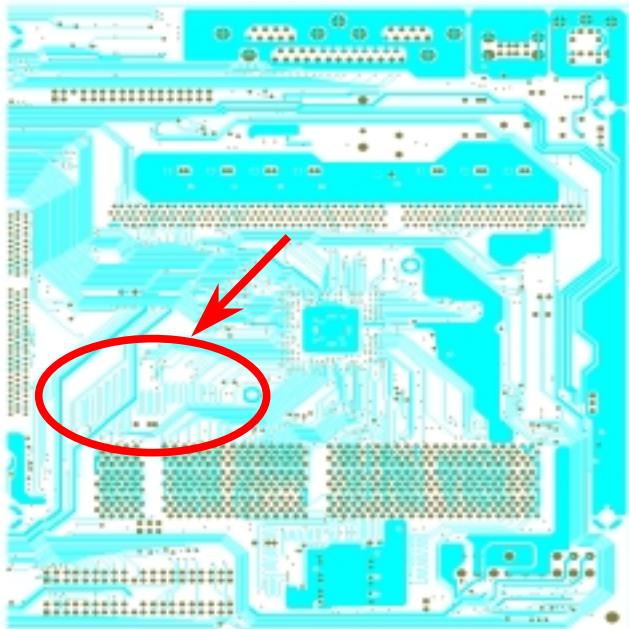


CPU コア電圧の電源回路は高速度の CPU (新しい Pentium 4, またはオーバークロック等)でのシステム安定性を高めるのに重要な要素です。代表的な CPU コア電圧は 2.0V なので、優良な設計では電圧が 1.860V と 2.140V の間になるよう制御されます。つまり変動幅は 280mV 以内ということです。下図はデジタルストレージスコープで測定された電圧変動です。これは電流が最大値 18A の時でも電圧変動が 143mV であることを示しています。



注意: このグラフは参考用で、当マザーボードに確実に適用されるわけではありません。

## レイアウト (電磁波シールド)



注意: この図は参考用で、当マザーボードと同一であるとは限りません。

高周波時の操作、特にオーバークロックでは、チップセットと CPU が安定動作をするためその配置方法が重要な要素となります。このマザーボードでは”電磁波シールド”と呼ばれる AOpen 独自の設計が採用されています。マザーボードの主要な領域を、動作時の各周波数が同じか類似している範囲に区分けすることで、互いの動作やモードのクロストークや干渉が生じにくくなっています。トレース長および経路は注意深く計算されています。例えばクロックのトレースは同一長となるよう(必ずしも最短ではない)にすることで、クロックスキューは数ピコ秒( $1/10^{12}$  Sec)以内に抑えられています。

## 純アルミニウム製ヒートシンク

CPU およびチップセットの冷却はシステムの信頼性にとって重要です。アルミニウム製ヒートシンクにより、特にオーバークロック時のより効率のよい熱放散性が実現します。



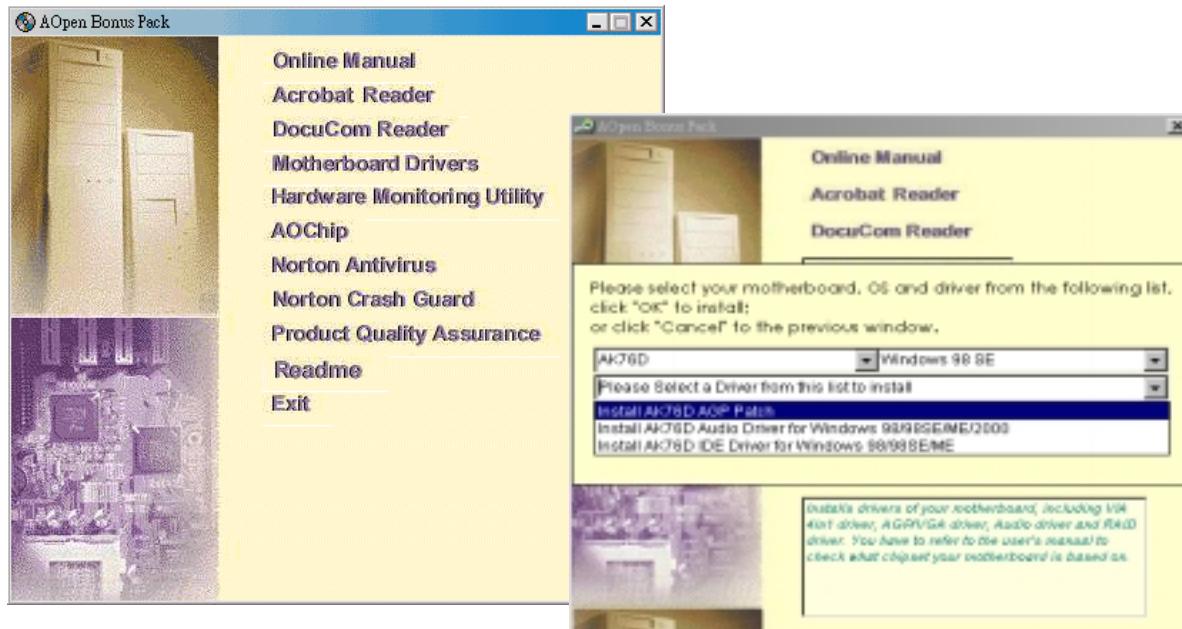
## ドライバおよびユーティリティ

AOpen Bonus CD ディスクにはマザーボードのドライバとユーティリティが収録されています。システム起動にこれら全てをインストールする必要はありません。ただし、ハードウェアのインストール後、ドライバやユーティリティのインストール以前に、まず Windows 98 等のオペレーションシステムをインストールすることが必要です。ご使用になるオペレーションシステムのインストールガイドをご覧ください。

 **メモ:** 以下に勧められている手順に従って  
Windows 95 または Windows 98 をインストー  
ルしてください。

## Bonus CD ディスクからのオートランメニュー

ユーザーは Bonus CD ディスクのオートラン機能を利用できます。ユーティリティとドライバを指定し、型式名を選んでください。



## Windows オペレーションシステムのインストール

1. 始めは [AGP](#)以外のアドオンカードはインストールしないでください。
2. Bonus Pack の AGP Patch Link をインストールします。これは自動インストールのツールです。
3. IDE ユーティリティをインストールして DMA モードを有効にします。
4. オンボード AC97 オーディオドライバを Bonus Pack からインストールします。
5. 最後に他のアドオンカードおよび対応するドライバをインストールします。



## オンボードサウンドドライバのインストール

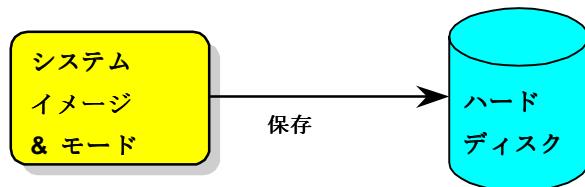
このマザーボードには AD 1885 [AC97 サウンド CODEC](#) が装備されています。オーディオドライバは Bonus Pack CD ディスクオートランメニューから見つけられます。



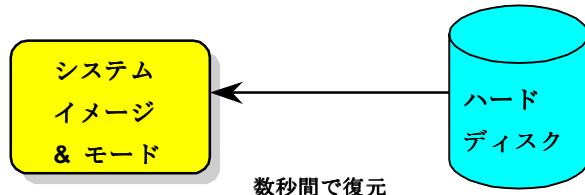
## ACPI ハードディスクサスペンド

ACPI ハードディスクサスペンドは基本的には Windows のオペレーションシステムで管理されます。これで現在の作業（システムモード、メモリ、画像イメージ）がハードディスクに保存され、システムは完全にオフにできます。次回電源をオンにした時は Windows の起動やアプリケーションの起動をせずに先回の作業がハードディスクから再度読み込まれ数秒間で復元されます。ご使用のメモリが通常の 64MB であれば、メモリイメージを保存するため 64MB のハードディスク空き領域が必要です。

サスペンドに入る時:



次回電源オンの時:



## 必要なシステム環境

1. **AOZVHDD.EXE 1.30b** またはそれ以降のバージョン
2. **config.sys** および **autoexec.bat** の削除

## Windows 98 新システムでのフレッシュインストール

1. "**Setup.exe /p j**"を実行して Windows 98 をインストールします。
2. Windows 98 のインストール完了後、**コントロールパネル>電源の管理**を開きます。
  - a. **電源の設定 >システムスタンバイ**を"なし"に設定します。
  - b. "ハイバネーション"をクリックし、"ハイバネーションサポートを有効にする"を指定、"適用"をクリックします。
  - c. "詳細設定"タブをクリックすると、"パワー・ボタン"上に"ハイバネーション"が表示されます。このオプションは上記のステップ b が実行されたあとでのみ表示され、未実行であれば、"スタンバイ"および"シャットダウン"だけが表示されます。"ハイバネーション"を選び、"適用"をクリックします。
3. DOS を起動し、AOZVHDD ユーティリティを実行します。
  - a. ディスク全体が Win 98 システムで使用される(FAT 16 または FAT 32)場合は、"**aozvhdd /c /file**"を実行してください。この時覚えておかなければならないこととして、ディスクに十分な空きスペースが必要である点です。例えば、64 MB DRAM および 16 MB VGA カードがインストールされているなら、システムには 80 MB の空きスペースが必要です。ユーティリティは空きスペースを自動的に探します。
  - b. Win 98 用にパーティションを切っている場合、"**aozvhdd /c /partition**"を実行します。当然ですが、システムには未フォーマットの空きパーティションが必要です。
4. システムを再起動します。



5. これで ACPI ハードディスクサスペンドが使用可能になりました。"スタート > シャットダウン>スタンバイ"で画面は自動的にオフになります。システムがメモリ内容をハードディスクに保存するには 1 分程かかります。メモリサイズが大きくなるとこれに要する時間が長くなります。

## APM から ACPI への変更 (Windows 98 のみ)

1. "Regedit.exe" を実行します。

- a. 以下のパスをたどります。

HKEY\_LOCAL\_MACHINE

    SOFTWARE

        MICROSOFT

            WINDOWS

                CURRENT VERSION

                    DETECT

- b. "バイナリの追加" を選び、"ACPIOPTION" と名前を付けます。

- c. 右クリックして変更を選び、"0000" の後に "01" を付けて "0000 01" とします。

- d. 変更を保存します。

2. コントロールパネルから "ハードウェアの追加" を選びます。Windows 98 に新たなハードウェアを自動検出させます。(この際 "ACPI BIOS" が検出され、"Plug and Play BIOS" が削除されます。)

3. システムを再起動します。

4. DOS を起動し、"AOZVHDD.EXE /C /File" を実行します。

## ACPI から APM への変更

1. "Regedit.exe"を実行します。

a. 以下のパスをたどります。

HKEY\_LOCAL\_MACHINE

  SOFTWARE

    MICROSOFT

      WINDOWS

        CURRENT VERSION

          DETECT

            ACPI OPTION

- b. 右クリックして**変更**を選び、"0000"の後に"02"を付けて"0000 02"とします。

ヒント: "02"は、Windows 98 がACPI を検出したものの、ACPI 機能はオフになっていることの目印です。

- c. 変更を保存します。

2. コントロールパネルから"ハードウェアの追加"を選びます。Windows 98 に新たなハードウェアを自動検出させます。(この際 "Plug and Play BIOS"が検出され、"ACPI BIOS"が削除されます。)
3. システムを再起動します。
4. "新たなハードウェアの追加"を再度開くと、"Advanced Power Management Resource"が検出されます。



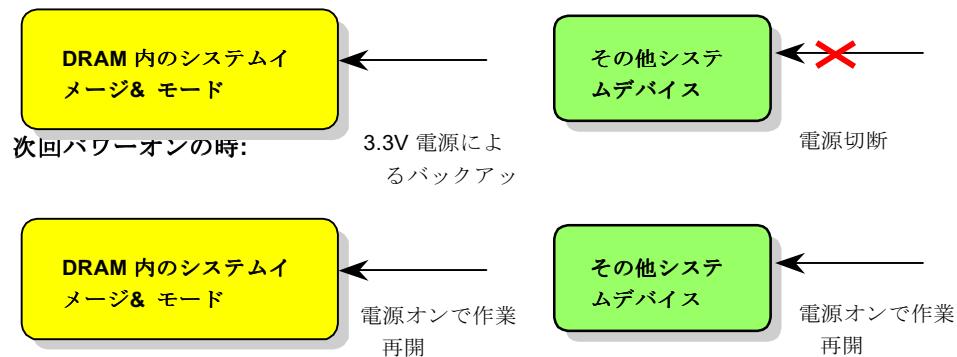
5. "OK"をクリックします。



## ACPI サスペンドトゥーRAM (STR)

このマザーボードはACPIサスペンドトゥーRAM 機能をサポートしています。この機能により、Windows 98 やアプリケーションの再起動せずに、先回の作業を DRAM から再現することが可能です。DRAM へのサスペンドは作業内容をシステムメモリに保存するので、ハードディスクサスペンドより高速ですが、DRAM への電力供給が必要である面、電力消費がないハードディスクサスペンドとは異なります。

サスペンドに入る時:



ACPI サスペンドトゥーDRAM を使用可能にするには、以下の手順に従います。

### 必要なシステム環境

1. ACPI 対応の OS が必要です。現在選択できるのは Windows 98 だけです。Windows 98 の ACPI モードのセットアップは [ACPI ハードディスクサスペンド](#) をご覧ください。
2. VIA 4 in 1 ドライバが正しくインストールされている必要があります。

### 手順

1. 以下の BIOS 設定を変更します。

BIOS Setup > Power Management Setup > [ACPI Function](#) : Enabled (オン)

BIOS Setup > Power Management Setup > [ACPI Suspend Type](#) :S3.

2. コントロールパネル>電源の管理とたどります。“powerボタン”を“スタンバイ”に設定します。
3. パワー ボタンまたはスタンバイ ボタンを押すとシステムが復帰します。



# AWARD BIOS

システムパラメータの変更はBIOS セットアップメニューから行います。このメニューによりシステムパラメータを設定し、128 バイトの CMOS 領域 (通常、RTC チップの中か、またはメインチップセットの中)に保存できます。

マザーボード上のフラッシュ ROMにインストールされている AwardBIOS™は工場規格 BIOS のカスタムバージョンです。BIOS はハードディスクドライブや、シリアル・パラレルポートなどの標準的な装置の基本的な入出力機能を管理する肝心なプログラムです。

AK76D の BIOS 設定の大部分は AOpen の R&D エンジニアリングチームによって最適化されています。しかし、システム全体に適合するよう、BIOS のデフォルト設定だけでチップセット機能を細部に至るまで調整するのは不可能です。それでこの章の以下の部分には、セットアップを利用したシステムの設定方法が説明されています。

BIOS セットアップメニューを表示するには、POST (Power-On Self Test : 電源投入時の自己診断) 実行中に<Del>キーを押してください。

  
メモ : BIOS コードはマザーボードの設計の中でも  
変更が繰り返される部分なので、このマニュアルで  
説明されている BIOS 情報は、お持ちのマザーボー  
ドに実装されている BIOS とは多少異なる場合があ  
ります。

## Award™ BIOS セットアッププログラムの使用方法

一般には、選択する項目を矢印キーでハイライト表示させ、<Enter>キーで選択、<Page Up>および<Page Down>キーで設定値を変更します。また<F1>キーでヘルプ表示、<Esc>キーで Award™ BIOS セットアッププログラムを終了できます。下表には Award™ BIOS セットアッププログラム使用時のキーボード機能が説明されています。さらに全ての AOpen マザーボード製品では BIOS セットアッププログラムに特別な機能が加わっています。それは<F3>キーで表示する言語の指定が可能である点です。

キー	説明
Page Up または+	次の設定値に変更または設定値を増加させる
Page Down または-	前の設定値に変更または設定値を減少させる
Enter	項目の選択
Esc	1. メインメニュー内: 変更を保存せずに中止 2. サブメニュー内: サブメニューからメインメニューに戻る
↑	前の項目をハイライト表示する
↓	次の項目をハイライト表示する
←	メニュー内のハイライト部分を左に移動
→	メニュー内のハイライト部分を右に移動
F1	メニューや項目のヘルプを表示する
F3	メニュー言語の変更
F5	CMOS から前回の設定値をロード



キー	説明
F6	CMOS からフェイルセーフ設定値をロード.
F7	CMOS からターボ設定値をロード.
F10	変更を保存してセットアップを終了

 メモ: AOpen はコンピュータシステムをよりユーザー フレンドリーにするよう努力しています。今回から BIOS セットアッププログラムの設定に関する説明全 てが BIOS フラッシュ ROM に収録されました。それで BIOS セットアッププログラムのある機能を選択す ると、画面右側にその機能の説明が表示されます。これで BIOS 設定の度にマニュアルを参照する必要がな りました。

## BIOS セットアップの起動方法

ジャンパー設定およびケーブル接続が正しく行われたなら準備完了です。電源をオンにし、[POST \(Power-On Self Test : 電源投入時の自己診断\)](#) 実行中に<Del>キーを押すと、BIOS セットアップに移行します。推奨される最適なパフォーマンスには["Load Setup Defaults \(デフォルト値のロード\)"](#) を選びます。



## BIOS のアップグレード

マザーボードのフラッシュ操作をすることには、BIOS フラッシュエラーの可能性が伴うことをご了承ください。マザーボードが正常に安定動作しており、最新の BIOS バージョンで大きなバグフィックスがなされていない場合は、BIOS のアップデートは行わないようお勧めします。

これを行うと BIOS フラッシュに失敗する可能性が存在します。アップグレードを実行する際には、マザーボードモデルに適した正しい BIOS バージョンを必ず使用するようしてください。

AOpen Easy Flash は従来のフラッシュ操作とは多少異なる設計になっています。[BIOS](#) バイナリファイルとフラッシュルーチンが一緒になっているので、1つのファイルを実行するだけでフラッシュ処理が可能です。

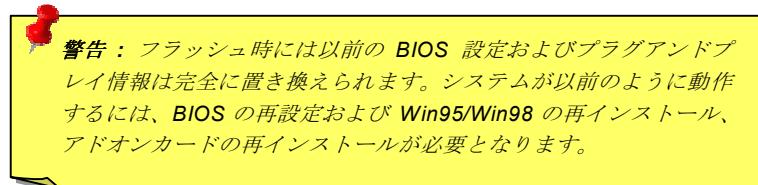
 **ご注意:** AOpen Easy Flash BIOS プログラムは Award BIOS と互換性を持ちます。現在のところ、AOpen Easy Flash BIOS プログラムは AMI BIOS では使用できません。たいていの場合、AMI BIOS は以前の 486 ボードまたは初期の Pentium ボードで使用されています。アップグレードの前に BIOS パッケージに圧縮されている README ファイルをご参考になり、そのアップグレード手順に従ってください。これでフラッシュ時のエラーを最小限に抑えられます。

簡単なフラッシュ手順は以下のとおりです。(**Award BIOS**のみを対象)

1. AOpen のウェップサイトから最新の BIOS アップグレード [zip](#) ファイルをダウンロードします。  
例えば、AK76D102.ZIP です。
2. シェアウェアの PKUNZIP (<http://www.pkware.com/>)で、バイナリ BIOS ファイルとフラッシュユーティリティを解凍します。  
Windows 環境であれば、Winzip (<http://www.winzip.com/>)が使用できます。
3. 解凍したファイルを起動用フロッピーディスクにコピーします。  
例えば、AK76D102.BIN & AK76D102.EXE です。
4. システムを DOS モードで再起動します。この際 EMM386 等のメモリ操作プログラムやデバイスドライバはロードしないようにしてください。約 520K の空きメモリ領域が必要です。
5. A:> AK76D102 を実行すると後はプログラムが自動処理します。

フラッシュ処理の際は表示がない限り、絶対に電源を切らないで下さい。

6. システムを再起動し、<Del>キーを押して [BIOS セットアップを起動](#) します。"[Load Setup Defaults](#)" を選び、"[Save & Exit Setup \(保存して終了\)](#)" します。これでアップグレード完了です。



## 用語解説

### AC97 サウンドコーデック

基本的には AC97 規格はサウンドおよびモデム回路を、デジタルプロセッサおよびアナログ入出力用の[CODEC](#)の 2 つに分け、AC97 リンクバスでつなぎます。データプロセッサはマザーボードのメインチップセットに組み込めるので、サウンドとモデムのオンボードの手間を軽減することができます。

### ACPI (アドバンスド コンフィギュレーション&パワー インタフェース)

ACPI は PC97 (1997) のパワーマネジメント規格です。これはオペレーションシステムへのパワーマネジメントを[BIOS](#)をバイパスして直接制御することで、より効果的な省電力を行うものです。チップセットまたはスーパーI/O チップは Windows 98 等のオペレーションシステムに標準レジスタインタフェースを提供する必要があります。この点は[PnP](#) レジスタインタフェースと少し似ています。ACPI によりパワーモード変更時の ATX 一時ソフトパワースイッチが設定されます。

### AGP (アクセラレーテッドグラフィックポート)

AGP は高性能 3D グラフィックスを対象としたバスインターフェースです。AGP はメモリへの読み書き作業、1 つのマスター、1 つのスレーブのみをサポートします。AGP は 66MHz クロックの立ち上がりおよび下降の両方を利用し、2X AGP ではデータ転送速度は  $66\text{MHz} \times 4 \text{ バイト} \times 2 = 528\text{MB/s}$  となります。AGP は現在 4X モードに移行中で、この場合は  $66\text{MHz} \times 4 \text{ バイト} \times 4 = 1056\text{MB/s}$  となります。AOpen は 1999 年 10 月から AX6C (Intel 820) および MX64/AX64 (VIA 694x) により 4X AGP マザーボードをサポートしている初のメーカーです。



## AMR (オーディオ/モデムライザ)

AC97 サウンドとモデムのソリューションである [CODEC](#) 回路はマザーボード上または AMR コネクタでマザーボードに接続したライザーカード(AMR カード)上に配置することができます。

## AOpen Bonus Pack CD

AOpen マザーボード製品に付属のディスクで、マザーボード各種ドライバ、[PDF](#) 型式のオンラインマニュアル表示用の Acrobat Reader、その他役立つユーティリティが収録されています。

## APM (アドバンスドパワーマネジメント)

[ACPI](#) とは異なり、BIOS が APM のパワーマネジメント機能の大部分を制御しています。AOpen ハードディスクサスペンドが APM パワーマネジメントの典型的な例です。

## ATA (AT アタッチメント)

ATA はディスクドライブの規格です。80 年代に、ソフトウェアおよびハードウェアメーカー多数により ATA 規格が確立されました。AT とは International Business Machines Corp.(IBM)のパソコン/AT のバス構造のことです。

## ATA/66

ATA/66 はクロック立ち上がりと下降時の両方を利用し、[UDMA/33](#) の転送速度の 2 倍となります。データ転送速度は PIO mode 4 あるいは DMA mode 2 の 4 倍で、 $16.6\text{MB/s} \times 4 = 66\text{MB/s}$  です。ATA/66 を使用するには、ATA/66 IDE 専用ケーブルが必要です。



## ATA/100

ATA/100 は現在発展中の IDE 規格です。ATA/100 も [ATA/66](#) と同様クロックの立ち上がりと降下時を利用しますが、クロックサイクルタイムは 40ns に短縮されています。それで、データ転送速度は  $(1/40\text{ns}) \times 2 \text{ バイト} \times 2 = 100\text{MB/s}$  となります。ATA/100 を使用するには ATA/66 と同様、専用の 80 芯線 IDE ケーブルが必要です。

## BIOS (基本入出力システム)

BIOS は [EPROM](#) または [フラッシュ ROM](#) に常駐する一連のアセンブリルーチンおよびプログラムです。BIOS はマザーボード上の入出力機器およびその他ハードウェア機器を制御します。一般には、ハードウェアに依存しない汎用性を持たせるため、オペレーションシステムおよびドライバは直接ハードウェア機器ではなく BIOS にアクセスするようになっています。

## Bus Master IDE (DMA モード)

従来の PIO (プログラマブル I/O) IDE では、機械的な操作待ちを含めた全ての動作を CPU から管理することが必要でした。CPU 負荷を軽減するため、バスマスターIDE 機器はメモリ間でのデータのやり取りを CPU を介さずに行うことで、データがメモリと IDE 機器間で転送中にも CPU の動作を遅くさせません。バスマスターIDE モードをサポートするには、バスマスターIDE ドライバおよびバスマスターIDE ハードディスク ドライブが必要です。

## CNR (コミュニケーション及びネットワーキングライザー)

CNR 規格は、今日の「つながれた PC」に広く使用される LAN、ホームネットワーキング、DSL、USB、無線、オーディオ、モデルマサブシステムを柔軟かつ低コストで導入する機会を PC 業界に提供します。CNR は、OEM 各社、IHV カードメーカー、チップ供給メーカー、Microsoft によって支持されているオープンな工業規格です。



## CODEC (符号化および復号化)

通常、CODEC はデジタル信号とアナログ信号相互の変換を行う回路を意味します。これは[AC97](#) サウンドおよびモデムソリューションの一部です。

## DDR (倍速データ転送) SDRAM

DDR SDRAM は既存の DRAM インフラ構造とテクノロジーを使用しながら、システムが 2 倍のデータ転送を行えるようにするもので設計及び採用が容易です。当初大容量メモリを要するサーバー及びワークステーションの完璧なソリューションとして打ち出された DDR は、その低コスト及び低電圧のため、高性能デスクトップ機、モバイル PC、低価格 PC さらにはインターネット機器やモバイル機器まで、PC 市場の各分野での理想的なソリューションとなっています。

## DIMM (デュアルインライン メモリモジュール)

DIMM ソケットには合計 168 ピンがあり、64 ビットのデータをサポートします。これには片面と両面とがあり、PCB の各側のゴールデンフィンガー信号が異なり、このためデュアルインラインと呼ばれます。ほとんどすべての DIMM は動作電圧 3.3V の[SDRAM](#) で構成されます。旧式の DIMM には FPM/[EDO](#) を使用する物があり、これは 5V でのみ動作します。これは 2.5V で動作する SDRAM DIMM と混同できません。.

## DMA (ダイレクトメモリアクセス)

メモリ及び周辺機器間での通信用のチャネルです。

## ECC (エラーチェックおよび訂正)

ECC モードは 64 ビットのデータに対し、8 ECC ビットが必要です。メモリにアクセスされる度に、ECC ビットは特殊なアルゴリズムで更新、チェックされます。パリティーモードでは単ビットエラーのみが検出可能であるのに対し、ECC アルゴリズムは複ビットエラーを検出、単ビットエラーを自動訂正する能力があります。

## EDO (拡張データ出力) メモリ

EDO DRAM テクノロジーは FPM (ファストページモード)と酷似しています。保存準備動作を開始し 3 サイクルでメモリデータ出力する従来の FPM とは異なり、EDO DRAM はメモリデータを次のメモリアクセスサイクルまで保持する点で、パイプライン効果に類似し、1 クロックモードの節約となります。

## EEPROM (電子式消去可能プログラマブル ROM)

これは E<sup>2</sup>PROM とも呼ばれます。EEPROM および [フラッシュ ROM](#) は共に電気信号で書き換えができますが、インターフェース技術は異なります。EEPROM のサイズはフラッシュ ROM より小型です。

## EPROM (消去可能プログラマブル ROM)

従来のマザーボードでは BIOS コードは EPROM に保存されていました。EPROM は紫外線(UV)光によってのみ消去可能です。BIOS のアップグレードの際は、マザーボードから EPROM を外し、UV 光で消去、再度プログラムして、元に戻すことが必要でした。

## EV6 バス

EV6 バスは Digital Equipment Corp. 社製の Alpha プロセッサテクノロジーです。EV6 バスは DDR SDRAM や ATA/66 IDE バスと同様、データ転送にクロックの立ち上がりと降下両方を使用します。

EV6 バスクロック = CPU 外部バスクロック × 2.

例えば、200 MHz EV6 バスは実際には 100 MHz 外部バスクロックを使用しますが、200 MHz に相当するクロックとなります。

## FCC DoC (Declaration of Conformity)

DoC は FCC EMI 規定の認証規格コンポーネントです。この規格により、シールドやハウジングなしで DoC ラベルを DIY コンポーネント (マザーボード等) に適用できます。

## FC-PGA (フリップチップ・ピングリッド配列)

FC とはフリップチップの意味で、FC-PGA は Intel の Pentium III CPU 用の新しいパッケージです。これは SKT370 ソケットに差せますが、マザーボード側で 370 ソケットへの追加信号を送る必要があります。これはマザーボードに新たな設計が必要であることを意味します。Intel は FC-PGA 370 CPU を出荷し、slot1 CPU は徐々に減少するでしょう。

## フラッシュ ROM

フラッシュ ROM は電気信号で再度プログラム可能で、BIOS はフラッシュユーティリティにより容易にアップグレードできますが、ウィルスに感染し易くもなります。新機能の増加により、BIOS のサイズは 64KB から 256KB (2M ビット) に拡大しました。AOpen AX5T は最初に 256KB (2M ビット) フラッシュ ROM を採用したマザーボードです。現在、フラッシュ ROM サイズは AX6C (Intel 820) および MX3W (Intel 810) マザーボードのように 4M ビットへと移行中です。AOpen 製マザーボードは EEPROM を使用することでジャンパーとバッテリー不要の設計を実現しています。



## FSB (フロントサイドバス)クロック

FSB クロックとは CPU 外部バスクロックのことです。

CPU 内部クロック = CPU FSB クロック × CPU クロックレシオ

## I<sup>2</sup>C バス

[SMBus](#)をご覧ください。.

## IEEE 1394

IEEE 1394 は Apple Computer がデスクトップ LAN として考案した低コストのデジタルインターフェースで、IEEE 1394 ワーキンググループによって発展してきました。IEEE 1394 ではデータ転送速度が 100, 200 または 400 Mbps となります。利用法の一つとして、デジタルテレビ機器を 200 Mbps で接続することが挙げられます。シリアルバスマネジメントにより、タイミング調整、バス上の個々の機器への適切な電力供給、同時間性チャネル ID 割り当て、エラー発生通知等のシリアルバスの設定制御が行われます。IEEE 1394 のデータ転送には 2 つの方式があります。1 つは非同期、他方はアイソクロノス (isochronous) 転送です。非同期転送は従来のコンピュータによるメモリへのマップ、ロード、ストアを行うインターフェースです。データ転送要求は特定のアドレスに送られ確認が返されます。日進月歩のシリコン技術に調和して IEEE 1394 にはアイソクロノス転送チャネルのインターフェースが用意されています。アイソクロノスデータチャネルは一定のクロック信号に合わせてデータ転送を行うもので、着実な転送が保証されます。これは時間要素が大きく効いてくるマルチメディアデータにとって特に有用で、データの即時転送によって手間のかかるバッファ処理を省くことができます。



## パーティービット

パーティーモードは各バイトに対して 1 パーティービットを使用し、通常はメモリデータ更新時には各バイトのパーティービットは偶数の"1"が含まれる偶数パーティーモードとなります。次回メモリに奇数の"1"が読み込まれるなら、パーティーエラーが発生したことになり、単ビットエラー検出と呼ばれます。

## PBSRAM (パイプラインドバースト SRAM)

Socket 7 CPU では、1 回のバーストデータ読み込みで 4QWord (Quad-word,  $4 \times 16 = 64$  ビット)が必要です。PBSRAM は 1 つのアドレスデコード時間が必要なだけで、残りの Qwords の CPU 転送は予め決められたシーケンスで行われます。通常これは 3-1-1-1 の合計 6 クロックで、同期 SRAM より高速です。PBSRAM は Socket 7 CPU の L2 (level 2) キャッシュにたびたび使用されます。Slot 1 および Socket 370 CPU は PBSRAM を必要としません。

## PC-100 DIMM

SDRAM DIMM のうち、100MHz CPU FSBバスクロックをサポートするものです。

## PC-133 DIMM

SDRAM DIMM のうち、133MHz CPU FSBバスクロックをサポートするものです。

## PC-1600 および PC-2100 DDR DRAM

FSB クロックにより、DDR DRAM は動作クロック 200MHz と 266MHz の 2 タイプがあります。DDR DRAM のデータバスは 64-ビットなので、データ転送速度は  $200 \times 64 / 8 = 1600\text{MB/s}$  及び  $266 \times 64 / 8 = 2100\text{MB/s}$  となります。以上より PC-1600 DDR DRAM は 100MHz を、PC-2100 DDR DRAM は 133MHz FSB クロックを使用していることがわかります。



## PCI(ペリフェラルコンポーネントインターフェース)バス

コンピュータと拡張カード間の周辺機器内部での高速データ転送チャンネルです。

## PDF フォーマット

電子式文書の形式の一種である PDF フォーマットはプラットホームに依存しないもので、PDF ファイル読み込みには Windows, Unix, Linux, Mac ...用の各 PDF Reader を使用します。PDF ファイル表示には IE および Netscape のウェブブラウザも使用できますが、この場合 PDF プラグイン (Acrobat Reader を含む)をインストールしておくことが必要です。

## PnP(プラグアンドプレイ)

PnP 規格は BIOS およびオペレーションシステム (Windows 95 等)の双方に標準レジスタインターフェースを必要とします。これらレジスタは BIOS とオペレーションシステムによるシステムリソースの設定および競合の防止に使用されます。IRQ/DMA/メモリは PnP BIOS またはオペレーションシステムにより自動割り当てされます。現在、PCI カードのほとんどおよび大部分の ISA カードは PnP 対応済です。

## POST(電源投入時の自己診断)

電源投入後の BIOS の自己診断手続きは、通常、システム起動時の最初または 2 番目の画面で実行されます。



## RDRAM (Rambus DRAM)

ラムバスは大量バーストモードデータ転送を利用するメモリ技術です。理論的にはデータ転送速度は[SDRAM](#)よりも高速です。RDRAM チャンネル操作でカスケード処理されます。Intel 820 の場合、1 つの RDRAM チャンネルのみが認められ、各チャネルは 16 ビットデータ長、チャネルに接続可能な RDRAM デバイスは最大 32 であり、[RIMM](#) ソケット数は無関係です。

## RIMM (Rambus インラインメモリモジュール)

[RDRAM](#) メモリ技術をサポートする 184 ピンのメモリモジュールです。RIMM メモリモジュールは最大 16 RDRAM デバイスを接続できます。

## SDRAM (同期 DRAM)

SDRAM は DRAM 技術の一つで、DRAM が CPU ホストバスと同じクロックを使用するようにしたものです ([EDO](#) および FPM は非同期型でクロック信号は持ちません)。これは[PBSRAM](#)がバーストモード転送を行うのと類似しています。SDRAM は 64 ビット 168 ピン[DIMM](#)の形式で、3.3V で動作します。AOpen は 1996 年第 1 四半期よりデュアル SDRAM DIMM をオンボード(AP5V)でサポートする初のメーカーとなっています。

## シャドウ E<sup>2</sup>PROM

E<sup>2</sup>PROM 動作をシミュレートするフラッシュ ROM のメモリ領域のことで、AOpen マザーボードはシャドウ E<sup>2</sup>PROM によりジャーべおよびバッテリー不要の設計となっています。

## **SIMM (シングルインラインメモリモジュール)**

SIMM のソケットは 72 ピンで片面だけです。PCB 上のゴールデンフィンガーは両側とも同じです。これがシングルインラインと言われる所以です。SIMM は FPM または [EDO](#) DRAM によって構成され、32 ビットデータをサポートします。SIMM は現在のマザーボード上では徐々に見られなくなっています。

## **SMBus (システムマネジメントバス)**

SMBus は I2C バスとも呼ばれます。これはコンポーネント間のコミュニケーション(特に半導体 IC)用に設計された 2 線式のバスです。使用例としては、ジャンパーレスマザーボードのクロックジェネレーターのクロック設定があります。SMBus のデータ転送速度は 100Kbit/s しかなく、1 つのホストと CPU または複数のマスターと複数のスレーブ間でのデータ転送に利用されます。

## **SPD (既存シリアル検出)**

SPD は小さな ROM または [EEPROM](#) デバイスで [DIMM](#) または [RIMM](#) 上に置かれます。SPD には DRAM タイミングやチップパラメータ等のメモリモジュール情報が保存されています。SPD はこの DIMM や RIMM 用に最適なタイミングを決定するのに [BIOS](#) によって使用されます。

## Ultra DMA

Ultra DMA (または、より正確には Ultra DMA/33) は、ハードディスクからコンピュータのデータパス（またはバス）経由でのコンピュータのランダムアクセスメモリ (RAM) へのデータ転送プロトコルです。Ultra DMA/33 プロトコルでは、バーストモードで従来のダイレクトアクセスメモリ(DMA) の 2 倍である 33.3MB/s のデータ転送速度を実現します。Ultra DMA はハードディスクメーカーの Quantum corp 社及びチップセットとコンピュータバステクノロジーメーカーの Intel 社によって提案された工業仕様です。お手持ちのコンピュータで Ultra DMA をサポートしている場合、システム起動及びアプリケーション起動が速いことを意味します。またユーザーがグラフィックス中心やハードディスク上の多量データへのアクセスを要するアプリケーションを使用する際の支援をします。Ultra DMA はサイクリカルリダンダンシーチェック (CRC)をサポートし、一歩進んだデータ保護を行います。Ultra DMA には、PIO や DMA と同様、40 ピン IDE インタフェースケーブルを使用します。

16.6MB/s x2 = 33MB/s

16.6MB/s x4 = 66MB/s

16.6MB/s x6 = 100MB/s

## USB (ユニバーサルシリアルバス)

USB は 4 ピンのシリアル周辺用バスで、キーボード、マウス、ジョイスティック、スキャナ、プリンタ、モデム等の低・中速周辺機器 (10Mbit/s 以下)がカスケード接続できます。USB により、従来の PC 後部パネルの込み入った配線は不要になります。

## VCM(バーチャルチャンネルメモリ)

NEC 社の'バーチャルチャンネルメモリ (VCM)はメモリシステムのマルチメディアサポート能力を大幅に向上させる、新しいDRAM コア構造です。VCM は、メモリコアおよび I/O ピン間に高速な静的レジスタセットを用意することで、メモリバス効率および DRAM テクノロジの全体的性能を向上させます。VCM テクノロジーにより、データアクセスのレイテンシは減少し、電力消費も減少します。



## ZIP ファイル

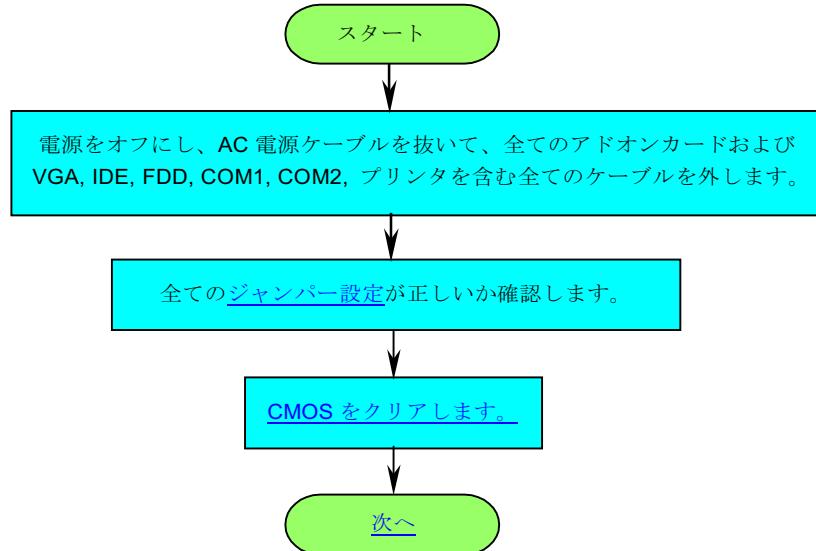
ファイルサイズを小さくするよう圧縮されたファイル。ファイルの解凍には、DOS モードや Windows 以外のオペレーションシステムではシェアウェアの PKUNZIP (<http://www.pkware.com/>) を、Windows 環境では WINZIP (<http://www.winzip.com/>)を使用します。

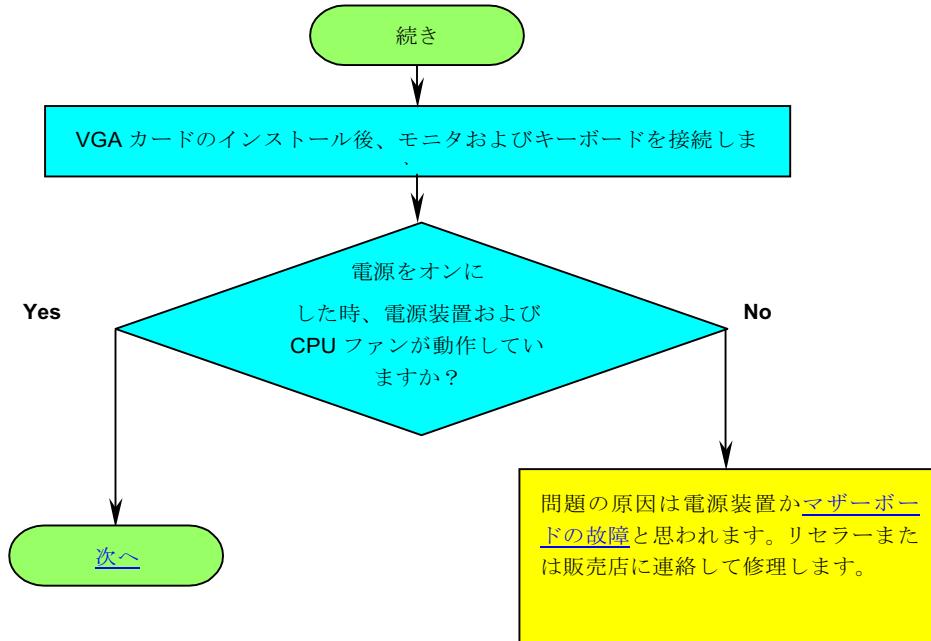


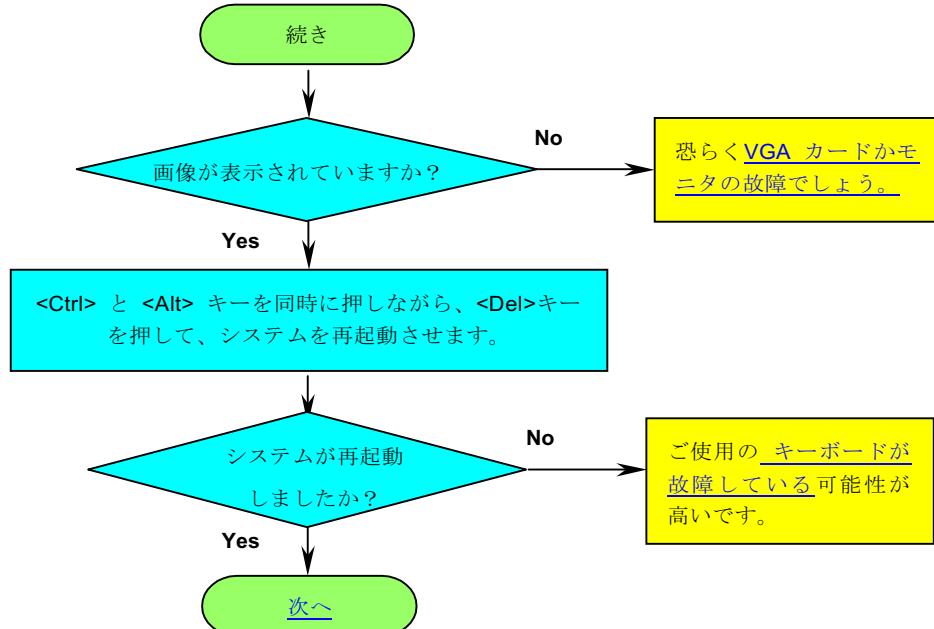


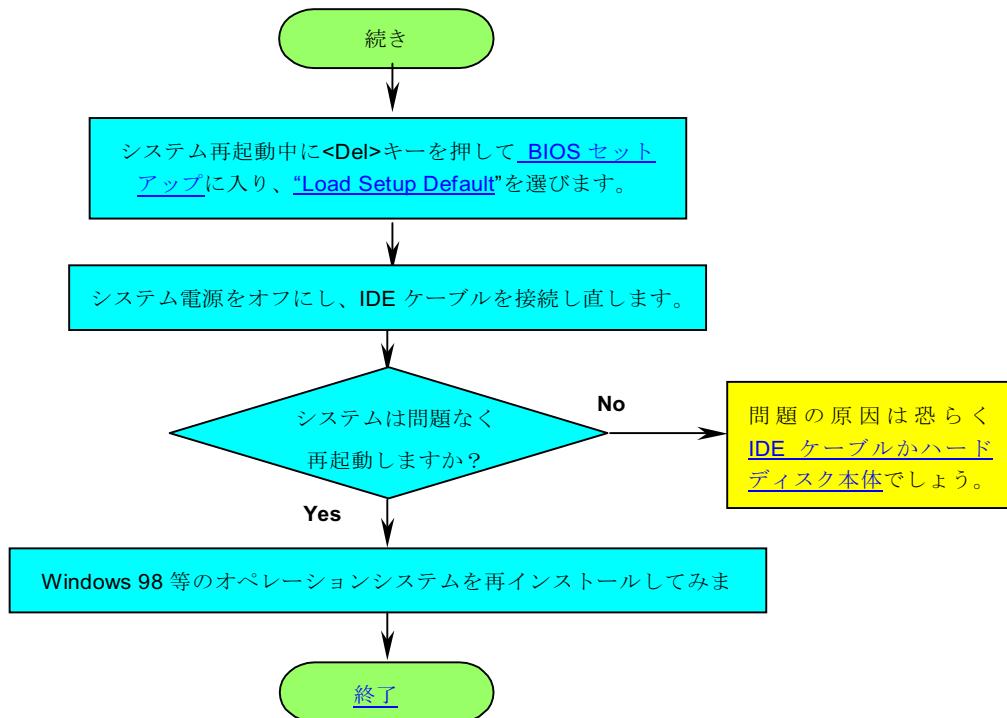
## トラブルシューティング

システム起動時に何らかの問題が生じた場合は、以下の手順で問題を解決します。











# テクニカルサポート

お客様各位

この度は AOpen 製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。お客様への最善かつ迅速なサービスが弊社の最優先するところです。しかしながら毎日いただく E メールおよび電話のお問合せが世界中から無数にあり、全ての方にタイムリーなサポートをご提供いたすのは困難を極めています。弊社にご連絡になる前に下記の手順で必要な解決法をご確認になることをお勧めいたします。皆様のご協力で、より多くのお客様に最善のサービスをご提供させていただけます。

皆様のご理解に深く感謝いたします。

AOpen テクニカルサポートチーム一同

1

**オンラインマニュアル :**マニュアルを注意深く読み、ジャンパー設定およびインストール手順が正しいことを確認してください。

<http://www.aopen.com.tw/tech/download/manual/default.htm>

2

**テストレポート :** PC 組立て時の互換性テストレポートから **board/card/device** の部分をご覧ください。

<http://www.aopen.com.tw/tech/report/default.htm>

3

**FAQ:** 最新の FAQ (よく尋ねられる質問) からトラブルの解決法が見つかるかもしれません。

<http://www.aopen.com.tw/tech/faq/default.htm>

4

**ソフトウェアのダウンロード:** 下表からアップデートされた最新の BIOS またはユーティリティ、ドライバをダウンロードしてみます。

<http://www.aopen.com.tw/tech/download/default.htm>

**5**

**ニュースグループ:** 発生したトラブルの解決法が、ニュースグループに掲載された弊社のサポートエンジニアまたはシニアユーザーのポスティングから見つかるかもしれません。

<http://www.aopen.com.tw/tech/newsgrp/default.htm>

**6**

**販売店、リセラーへのご連絡:** 弊社は当社製品をリセラーおよびシステム設計者を通して販売しております。ユーザーのシステム設定およびそのトラブルに対して先方が弊社より明るい可能性があります。またユーザーへの対応の仕方が次回に別の製品をお求めになる際の参考ともなるでしょう。

**7**

**弊社へのご連絡:** ご連絡に先立ち、システム設定の詳細情報およびエラー状況をご確認ください。パート番号、シリアル番号、BIOS バージョンも大変参考になります。

## パート番号およびシリアル番号

パート番号およびシリアル番号はバーコードラベルに印刷されています。ラベルは包装の外側、ISA/CPU スロットまたは PCB のコンポーネント側にあります。以下が一例です。



パート No.

シリアル No.



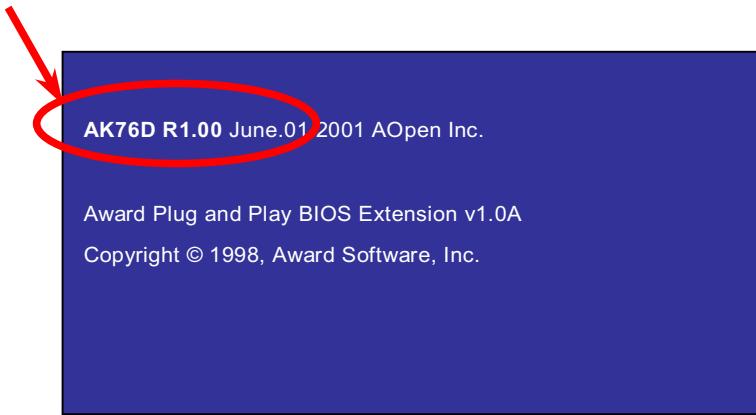
パート No.

シリアル No.

P/N: 91.88110.201 がパート番号で、S/N: 91949378KN73 がシリアル番号です。

## 型式名およびBIOS バージョン

型式名および BIOS バージョンはシステム起動時の画面 ([POST](#) 画面) の左上に表示されます。以下が一例です。



**AK76D Plus** がマザーボードの型式名で、**R1.00** が BIOS バージョンです。



## 製品の登録



AOpen 製品をお買い上げいただきありがとうございます。数分を利用して下記の製品登録をお済ましになるよう、AOpen からお勧めいたします。製品の登録により、AOpen 社からの質の高いサービスが提供されます。登録後のサービスは以下のとおりです。

- オンラインのスロットマシングームに参加し、ボーナス点数を貯めて AOpen 社の景品と引き換えることができます。
- Club AOpen プログラムのゴールド会員にアップグレードされます。
- 製品の安全上の注意に関する E メールが届きます。製品に技術上注意する点があれば、ユーザーに迅速にお知らせするためです。
- 製品の最新情報が E メールで届けられます。
- AOpen ウェブページをパーソナライズできます。
- BIOS/ドライバ/ソフトウェアの最新リリース情報が E メールで通知されます。
- 特別な製品キャンペーンに参加する機会があります。
- 世界中の AOpen 社スペシャリストからの技術サポートを受ける優先権が得られます。
- ウェブ上のニュースグループでの情報交換が可能です。

AOpen 社では、お客様からの情報は暗号化されますので他人や他社により流用される心配はございません。加えて、AOpen 社はお客様からのいかなる情報も公開はいたしません。弊社の方針についての詳細は、[オンラインでのプライバシーの指針](#)をご覧ください。

**メモ:** 製品が相異なる販売店やリテラーから購入されたり。購入日付が同一でない場合は、各製品別にユーザー登録を行ってください。

## 環太平洋地域

AOpen Inc.

Tel: 886-2-2696-1333

Fax: 886-2-8691-2233

## ヨーロッパ

AOpen Computer b.v.

Tel: 31-73-645-9516

Fax: 31-73-645-9604

## 米国

AOpen America Inc.

Tel: 1-510-498-8928

Fax: 1-408-922-2935, 1-408-432-0496

## 中国

艾尔鹏国际 (股)有限公司

Tel: 49-2102-157700

Fax: 49-2102-157799

## ドイツ

AOpen Computer GmbH.

Tel: 49-2102-157700

Fax: 49-2102-157799

**ウェブサイト:** [www.aopen.com](http://www.aopen.com)**E メール:** 下記のご連絡フォームをご利用になりメールでご連絡ください。

英語

<http://www.aopen.com.tw/tech/contact/techusa.htm>

日本語

<http://aojp.aopen.com.tw/tech/contact/techjp.htm>

中国語

<http://w3.aopen.com.tw/tech/contact/techtw.htm>

ドイツ語

<http://www.aopencom.de/tech/contact/techde.htm>

フランス語

<http://aofr.aopen.com.tw/tech/contact/techfr.htm>

簡体字中国語

<http://www.aopen.com.cn/tech/contact/techcn.htm>